

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Plano de Información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año VII. - Número 3675

Oviedo, domingo 4 de agosto de 1929

10 Céntimos

## Soberanía constituyente y soberanía constituida

### De estampar en la Constitución una declaración formal de soberanía, la consignada en el proyecto es de un sentido político más elevado y más integral que la de la soberanía nacional o la soberanía del pueblo

Por Enrique Calabia, abogado del Estado

El segundo tema de una Constitución es la organización del poder y lo primero para ello es señalar su asiento, definir dónde reside la soberanía.

Poder soberano es el poder público independiente. Soberanía es la cualidad del poder público de estar por encima de todas las fuerzas y todos los intereses particulares y ser independiente de todo poder exterior. Sólo colocada en esta situación puede la autoridad pública dictar las leyes e imponer su cumplimiento.

¿A quién corresponde este poder soberano? No corresponde a los reyes, como afirma la doctrina protestante del derecho divino, ni a los parlamentos, como pretendía el constitucionalismo, ni al pueblo, como ha proclamado en fórmula muy extendida la democracia liberal e individualista ni aún a la nación, si se da a esta palabra su recto significado. La soberanía corresponde a la sociedad como conjunto orgánico, porque sólo el interés social como medio necesario para la consistencia de los hombres es el que está por encima de los intereses individuales y el que, al formularse de un modo concreto, engendra normas de Derecho.

Pero la sociedad como totalidad no puede ejercer la soberanía de una manera directa. Han de ejercerla órganos que la representen, designados por los elementos sociales de un modo tácito y espontáneo unas veces, otras de un modo expreso y reflexivo. Aquél da lugar a las estructuras políticas, llamadas constituciones internas, de formación histórica o consuetudinaria y que no faltan en ningún país; éste produce las Constituciones escritas o externas, reflejo de las anteriores.

El poder que corresponde a los elementos sociales y del que hacen uso al trazar la Constitución (ya sea externa, mediante una labor de deliberación, acuerdo o redacción, ya interna, mediante el consentimiento tácito o expreso asentimiento a los hechos y poderes que favorecen al interés colectivo) es soberanía constituyente; el poder que en la Constitución se atribuye a determinados órganos políticos es soberanía constituida, de aquella derivada. No pueden, por ello, los órganos del Estado ejercitarla como un derecho establecido en interés propio, sino como una facultad delegada que ha de ejercitarse en interés de la sociedad.

El proyecto dice en su artículo 4.º: "El Estado ejerce la soberanía como órgano permanente representativo de la nación". Esta declaración, tan diversamente juzgada por la crítica, necesita una interpretación sistemática. En ella aparecen distinguidas la soberanía constituyente y la constituida. La primera aparece atribuida

a la Nación, sin mencionarse las dos Instituciones que, según la interpretación doctrinaria, la representan históricamente, la Monarquía y las Cortes, con lo que parece suprimirse el dualismo básico de la Constitución de 1876. Sin embargo, no puede hacerse todavía un juicio definitivo. No basta hacer la declaración que se formula en el artículo 4.º: han de reservarse a la Nación los dos actos propios de la soberanía constituyente, el establecimiento de la Constitución y la facultad de reformarla. Aquél exige que todos los intereses sociales por medio de sus representantes espontáneamente nombrados y para ese fin, intervengan en la elaboración de la Constitución política, lo que no se consigne con órganos consultivos aun cuando su composición sea amplia y se designen por el poder representativo de todos los sectores sociales. La facultad de reformarla consiste en que los mismos representantes de la sociedad puedan retirar la soberanía constituida o delegada a los poderes públicos y organizar éstos de nuevo.

No se reserva esta facultad en el proyecto: el obstáculo no está en el artículo 5.º, como se ha dicho, sino en el artículo 62 que atribuye al Rey con su Gobierno,

de un modo exclusivo, la iniciativa de toda reforma de la Constitución. Es cierto que ésta habrá de llevarse a cabo de acuerdo con las Cortes (art. 104), pero siempre resultará un contrasentido después de proclamar la soberanía de la Nación y de abandonar el dualismo de la Constitución del 76 (Rey y Cortes como órganos constituyentes) negar la iniciativa de lo que es facultad inherente a dicha soberanía nacional a las Cortes su representación más directa.

La soberanía constituida se atribuye al Estado como órgano permanente representativo de la Nación. La atribución, demasiado genérica y necesitada por ello de mayor concreción, no es superflua ni debe rectificarse. A los preceptos que determinan la facultad legislativa —en que la soberanía constituida se manifiesta— corresponde aquella concreción. A la fórmula del artículo 4.º, acorde con las modernas doctrinas de la soberanía, le queda un significado: que cualesquiera que sean los elementos sociales que de la organización de los poderes resulten preponderantes —Rey, Parlamento, pueblo...— no se les atribuye su poder como un derecho propio sino en cuanto forman parte de la sociedad política y que en su ejercicio han de conducirse como órganos del Estado, inspirando sus actos en los principios del Derecho y en el interés general. De estampar en la Constitución una declaración formal de soberanía, la consignada en el proyecto es de un sentido político mucho más elevado y más integral que la de la soberanía nacional o la soberanía del pueblo.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que REGION es el periódico de



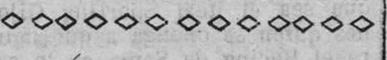
DALE Jackson que, en compañía del aviador O'Brien, han batido el record de duración de vuelo, permaneciendo en el aire 420 horas.

## AL MARGEN DE LA VIDA

### Preparaciones para defender a Asturias

En Valencia funciona con éxito un "Centro de Estudios Económicos" que ahora quiere perfeccionar sus métodos de trabajo y busca, por medio de un curso, un Secretario técnico, disponiéndose a remunerarlo espléndidamente.

El Centro a que aludimos se esfuerza por conocer la economía regional en sus fuentes de riqueza, estudia la industrialización de la agricultura levantina y procura avizorar las perspectivas que a la misma ofrece el porvenir. Por otra parte dirige su actividad a la busca de mercados y a la preparación de los Tratados de Comercio en que puedan ventilarse los intereses de la región, tan ligados al tráfico con el extranjero.



Benavente es siempre hombre del día. Cuando no estrena alguna obra, hay discusiones sobre sus libros. Sus producciones dan siempre ocasión para exaltar su prestigio y un resorte para cimentar más la base de su nombre.

Actualmente el Ayuntamiento de Madrid, que ya en una ocasión le ofreció, como testimonio de su admiración, una placa de graciosa odisea, se propone dedicarle una plaza, que sirva a la posteridad como garantía del honor que para la villa y corte representa el cobijar a tan ilustre dramaturgo.

A Benavente se le ha tachado de revolucionario y no hay nada de ello. El arte por el arte parece ser su lema y conforme en él trabaja. No hay tendencias suprepicias, y aun en las más cacareadas, como "Para el cielo y los altares" no se encuentran las bases para esta acepción.

Entre nosotros no faltan individualidades relevantes que a solas y en la forma que les es dable, van elaborando conocimientos profundos acerca de la economía astur. Pero nunca pesarán lo suficiente para dejar sentir su influjo decisivo en las esferas oficiales y en los organismos consultivos. Sería necesario que aunasen su acción en un Centro como el valenciano. Y si la entidad que echamos de menos tardase mucho en surgir, procedería sagazmente el partido político que encaminase por semejante sendero sus pasos. La política futura se nutrirá de realidades, porque son problemas económicos los que apasionan en el mundo. Frente a este hecho nada podrán los rótulos llamativos, las palabras sonoras... o los silencios que denuncian vacación del intelecto. Hay que aplicarse a estudiar los problemas vivos, que arraigan en la propia entraña de la región.

Entre nosotros no faltan individualidades relevantes que a solas y en la forma que les es dable, van elaborando conocimientos profundos acerca de la economía astur. Pero nunca pesarán lo suficiente para dejar sentir su influjo decisivo en las esferas oficiales y en los organismos consultivos. Sería necesario que aunasen su acción en un Centro como el valenciano. Y si la entidad que echamos de menos tardase mucho en surgir, procedería sagazmente el partido político que encaminase por semejante sendero sus pasos. La política futura se nutrirá de realidades, porque son problemas económicos los que apasionan en el mundo. Frente a este hecho nada podrán los rótulos llamativos, las palabras sonoras... o los silencios que denuncian vacación del intelecto. Hay que aplicarse a estudiar los problemas vivos, que arraigan en la propia entraña de la región.

Entre nosotros no faltan individualidades relevantes que a solas y en la forma que les es dable, van elaborando conocimientos profundos acerca de la economía astur. Pero nunca pesarán lo suficiente para dejar sentir su influjo decisivo en las esferas oficiales y en los organismos consultivos. Sería necesario que aunasen su acción en un Centro como el valenciano. Y si la entidad que echamos de menos tardase mucho en surgir, procedería sagazmente el partido político que encaminase por semejante sendero sus pasos. La política futura se nutrirá de realidades, porque son problemas económicos los que apasionan en el mundo. Frente a este hecho nada podrán los rótulos llamativos, las palabras sonoras... o los silencios que denuncian vacación del intelecto. Hay que aplicarse a estudiar los problemas vivos, que arraigan en la propia entraña de la región.



## TIEMPO

Madrid. —Según datos del Observatorio Meteorológico, la temperatura máxima de ayer, fué de 15 grados en Córdoba, y la mínima, de 7 grados en Burgos y Palencia.

En Madrid la máxima fué de 27,1 y la mínima de 16. Tiempo probable para hoy: En Cantabria y Galicia: tiempo de chubascos.

## AVISO AL PUBLICO

Por acuerdo de la Federación de Empresas Periodísticas de Provincias de España, las suscripciones de mes y trimestre de los periódicos «La Voz de Asturias», «Región» y «El Carbayón» se cobrarán por adelantado, lo que hacemos presente a nuestros suscriptores en general y a los corresponsales de los tres citados periódicos.

El mundo de los deportes

Han comenzado a firmar los jugadores del Oviedo

Según decíamos, ayer tarde se reunió la Directiva del Real Oviedo para despachar asuntos de trámite y comenzar a poner las fichas a la firma, a cuyo efecto, previamente, habían sido convocados los jugadores.

No se facilitó referencia de la reunión, pero nos consta que han firmado todos los jugadores a quienes se propuso lo hicieran.

Faltan algunos, no muchos, y éstos no lo han hecho por encontrarse ausentes, pudiendo asegurarse que para fines de la semana entrante el Real Oviedo tendrá revalidadas todas las fichas de sus jugadores.

De la Asamblea que hoy se celebra también se ocupó la reunión, nombrando delegado para la misma al secretario don Claudio Martín, el cual lleva atribuciones para proceder con arreglo a su personal criterio.

El martes o miércoles, seguramente se reunirán nuevamente los dirigentes del Oviedo y puede que, para entonces, se nos facilite una referencia detallada y las dos listas que tanto interesan a los aficionados: la de jugadores que hayan firmado y la de industriales, comerciantes y particulares que figuran en la lista de socios protectores.

SAMA DE LANGREO

Ante el gran perjuicio que se irroga al pueblo de Sama con el último acuerdo del Sporting Gijonés

En la Junta general celebrada por el Real Sporting Gijonés el domingo pasado, se tomó un acuerdo, que ha de causar grandes perjuicios, no sólo al Racing Club Langreano, sino también al pueblo de Sama.

Al nombrar la nueva Junta directiva, los socios sportinguistas exigieron que se opusiera a que fuera ampliado el número de Clubs de la serie A, que han de tomar parte en la próxima competición del campeonato regional.

Con este acuerdo se condena al Racing de Sama a descender a la serie B; pues si bien es verdad que en la última reunión de Federaciones se autorizó a las regionales para que ampliasen el número de Clubs, este acuerdo ha de ser tomado por unanimidad.

Y como ya se sabe que el voto del Real Sporting será contrario a las pretensiones de los langreanos, es inútil que la Junta directiva racinguista trate de plantear este asunto en la Federación.

Como es natural, este acuerdo sentió un sentimiento, pues, como decía ha causado en Sama profundo dolor, no sólo se perjudica el Club sino también el pueblo, que se ve privado de presenciar los más reñidos e interesantes encuentros del campeonato regional, que siempre eran celebrados en Torre de los Reyes, lo que hacía vinieran a nuestra villa gran número de aficionados de toda Asturias.

Y ha extrañado sobremanera que sea el Real Sporting Gijonés quien se oponga a que figure el Racing de Sama en la serie A, pues el equipo langreano siempre ha favorecido notablemente al Real Sporting. Si alguna cosa censuráramos nosotros a los directivos racinguistas era siempre la exagerada pasión que tenían por el Real Sporting, a quien querían algunos más que

al propio Racing, y con tal de favorecer al equipo gijonés, nada les importaba hacer perder al Racing de sus derechos.

**Salón Toreno**  
A las 4 1/2, 7 1/2 y 10 3/4  
La película de gran éxito  
**SIMONA**  
A las 3 EH, EH, COW-BOY  
Butaca 0,30 Anfiteatro 0,15  
En la Sección de la noche regalo de la MONEDA DE ORO

Todos esos favores los paga ahora el Real Sporting negando se a que el Racing de Sama continúe jugando en la serie A, sin que nosotros acertemos a explicarnos las causas que a ello le movieron.

Esa desconsideración que el Real Sporting ha tenido para el pueblo de Sama es, a todas luces, injustificada, y cuando se causa un perjuicio tan grande, sin beneficio ninguno, es doblemente más censurable cualquier determinación.

Demografía REGISTRO CIVIL

Inscripciones hechas en el día de ayer:

Nacimientos. — María Luisa Botamino Suárez, José Villanueva Suárez, María del Carmen Fernández de Luarca Sampil y María del Pilar Fanjul Fernández.

Defunciones. — Argentina Fernández Peláez, de un mes; María de los Angeles Crespo Peláez, de dos meses y María Presentina Suárez, de un mes.

**Los dentríficos OAXA son los mejores**

Recogiendo la unánime indignación del pueblo de Sama, exteriorizamos aquí nuestra más enérgica protesta contra ese acuerdo del Real Sporting. Ya sabe ahora la Directiva racinguista cómo se pagan los sacrificios que ella hizo en favor del Real Sporting. ¡Y que luego se titulen estos Clubs protectores de los equipos humildes!



SALINAS.— Un grupo de veraneantes.

VIII CONGRESO NACIONAL DE ESPERANTO

ADHESIONES RECIBIDAS (Continuación).

Don Juan Moros Ojeda, tornero mecánico, Villanueva de las Minas, Sevilla; don Antonio Marmol Cordero, oficinista, Villanueva de las Minas, Sevilla; "Cajeco kaj Laboro", Grupo Esperantista, Tocina, Sevilla; Centro del Ejército y de la Armada, Madrid.

Don Vicente Moreno Casabona, Madrid; don Elisco Olego, ferroviario, Madrid; don Luis Fernández F. Marcote, ferroviario, Madrid; don Isaura Alvarez, Madrid; don Baldomero González, Madrid; don Vicente Inglada y Ors, teniente coronel de E. M., miembro de la Academia de Ciencias, Madrid; don Julio Mangada Rosenorn, comandante, Madrid; doña Josefa Sanz de Cangada, Madrid.

Don Honorato Moncalvillo, sacerdote, Trasona, Avilés, Oviedo; don Francisco F. Braga, fabricante, Oviedo; don Luis Alvarez Ferreros, Oviedo; don Roberto Marauri, Madrid; don Delfín Dalmau, Madrid.

Excelentísimo señor don Carlos María Cortezo, médico, presidente del Consejo de Estado, Madrid; don José Paragordo, Madrid; señora María Franco de Papablanca, Madrid; don Antonio Jiménez García, estudiante, Oviedo; señorita Marichu Jiménez García, estudiante, Oviedo. (Continuará).

**CAJAS PARA CAUDALES a prueba DE FUEGO ROBO Y SOPLETES**

Pedir catálogo a MATTHS. GRUBER, BILBAO, Alam. S. Mamés, 29 al 33.

**AGENTES Hermanos García Alvarez Calle Campomanes, 10 OVIEDO**

**¡¡SEIBERLING!!**  
El neumático que rueda más de 60.000 Km.  
Agencia exclusiva: Riego, 4 Oviedo

**"JEREZ-QUINA SUPREMO"**  
J. Ruiz y C.ª-Jerez VINOS - COÑAC "PONCHE ESPAÑOL"

Escuela Normal de Maestros LA MATRICULA EN LAS CLASES "PRACTICAS"

Los alumnos que se hayan de matricular en la asignatura de "Prácticas de Enseñanza", lo mismo en la convocatoria de abril que en la de septiembre de 1930, deberán solicitar de la Dirección de dicha Normal, autorización para hacer las prácticas de referencia en una Escuela nacional, debiendo tener presente que ésta no deberá estar regida por maestro de certificado de aptitud; que no puede hacerse más que un curso de prácticas en cada año escolar, que debe indicarse el nombre del maestro y que éste, en la oportuna instancia, informe acerca del particular.

Las solicitudes deben presentarse durante el próximo mes de septiembre.

Un ahogado

En la playa de Salinas perece ahogado un joven de esta ciudad

A mediodía de ayer llegó a Salinas de excursión, en compañía de otros amigos, el joven Adolfo Estrada, de 18 años de edad, hijo del señor Estrada, taquígrafo de la Excm. Diputación Provincial, yendo a bañarse a la playa, quien por no saber nadar, pereció ahogado.

Momentos después, el arriado marino don Luis Cebreiro, se arrojó al mar, con gran peligro de su vida, permaneciendo en él largo rato, sin poder lograr salvarlo ni extraer el cadáver del desgraciado joven.

Esta noticia causó honda impresión en el vecindario. Descanse en paz el alma del infeliz Adolfo, y reciban sus padres y demás familia, nuestro sentido pésame.

DENTISTA.- Mieres (Requejo)

Extracciones, 5 pesetas. Empastes, 10 idem. Dentadura completa, 250 pesetas. Dientes fijos, oro 22 quilates 35 idem. Jueves, empastes y extracciones gratis, de tres a siete. Garantizados todos los trabajos.

**Julio R. Fontán**  
Especialista aparato digestivo Suspende la consulta hasta septiembre.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

**DON JOSE DE LA ROZA CAMPO**

CURA PARROCO DE SANTA CRUZ DE LLANERA

Falleció el día 3 de agosto de 1929, a los 29 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

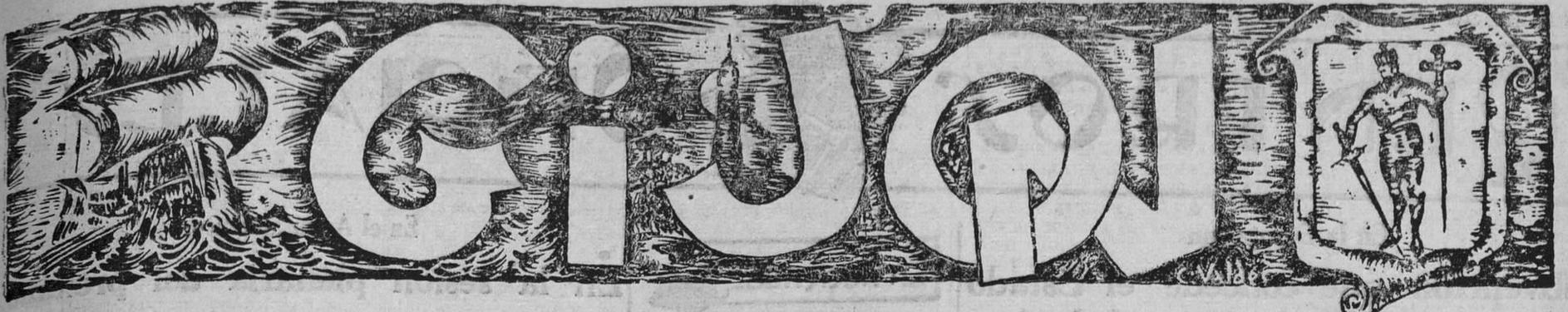
**R. I. P.**

El señor Arcipreste y clero del arciprestazgo; sus afligidos padres, don Francisco y doña Fermína; hermanos, don Joaquín, don Manuel, doña María de los Dolores, don Ramón, don Ricardo (presbítero), doña Eladia, don Guillermo, don Genaro y don Luis; hermanos políticos, doña Belarmina Pevida, doña María del Campo y don Manuel Riera Fernández; tíos, primos y demás parientes,

Ruegan a sus amistades le encomienden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver, desde la casa Rectoral al cementerio parroquial, el día 5 de agosto y a continuación a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia parroquial de Santa Cruz de Llanera, por cuyos actos de caridad les quedarán agradecidos.

El Sr. Nuncio de Su Santidad, el Cardenal Primado, Arzobispo de Toledo, los Obispos de Madrid-Alcalá y Oviedo, concedieron indulgencias en la forma acostumbrada.

EL... Ayer despachó caldía, a Avilés en com... el señ... de la D... caldes... de la U... señor S... ción de... ción ci... en la p... LA... Se h... blación, dad de... jón, un... ofrecem... ta y de... interesa... se ha i... Viene... misión... va enca... paro de... que los... cipalme... població... tados y... Una... cha Jun... calde de... llanos, Alcaldía... señor T... por el c... se encue... rona, e... ro foco... Y el... según... sión el... nor Sa... abril de... denunci... de aba... tenentra... y, auno... dió cue... primera... probó, q... que rea... teca de... este es... hecho... Se q... existenc... pos y l... tancia... de que... dad de... tos har... jos de... Tamb... niente... ocasión... accident... ter a l... manent... longar, cisco d... empalm... Cajal, pietario... tidad r... momen...



# INFORMACION

## EL ALCALDE A AVILES

Ayer a mediodía, después del despacho de los asuntos de la Alcaldía, el señor Tuya se trasladó a Avilés con objeto de almorzar en compañía del gobernador civil señor Zuvillaga, presidente de la Diputación, señor Cuesta; alcalde de Oviedo y Avilés y jefe de la Unión Patriótica Provincial señor Sela y tratar de la celebración de varios actos de afirmación ciudadana que se celebrarán en la provincia.

## LA JUNTA VECINAL

Se ha constituido en esta población, como filial de la Sociedad de Cultura e Higiene, de Gijón, una Junta vecinal a la que ofrecemos nuestro más entusiasta y decidido concurso por la desinteresada y penosa misión que se ha impuesto.

Viene a ser una especie de Comisión extramunicipal y su labor va encaminada a la defensa y amparo del vecindario, cuidando de que los servicios públicos, principalmente en las barriadas de la población, estén debidamente dotados y atendidos.

Una nutrida Comisión de dicha Junta, presidida por el ex alcalde don Carlos Cienfuegos Jovellanos, acudió ayer mañana a la Alcaldía con objeto de exponer al señor Tuya una razonada queja por el estado de abandono en que se encuentra el barrio de la Canteirana, convertido en un verdadero foco de infección.

Y el mal no es de ahora, pues según manifestó a dicha Comisión el inspector de Sanidad, señor San Martín, en el mes de abril del pasado año ya le fué denunciado el estado de lamentable abandono en que se encontraba la referida barriada y, aunque en la citada fecha, se dio cuenta de tal denuncia a la primera autoridad local y ésta comprobó, en una visita de inspección que realizó a dicho barrio, la justicia de las quejas del vecindario este es el día en que nada se ha hecho.

Se quejaba la Comisión de la existencia de un depósito de trapos y huesos a seis metros de distancia de las viviendas, a pesar de que las disposiciones de Sanidad determinan que tales depósitos han de estar enclavados lejos de los lugares habitados.

También había prometido el teniente alcalde señor Iglesias, en ocasión de estar desempeñando accidentalmente la Alcaldía, someter a la Comisión municipal Permanente la conveniencia de prolongar, en la calle de San Francisco de Asís, la alcantarilla para empalmarla con la de Ramón y Cajal, para lo cual aquellos propietarios contribuiría con la cantidad necesaria. Como hasta el momento y no obstante el tiempo

transcurrido nada se hizo respecto a esas obras, la Comisión creía que debieran encontrar el debido amparo en su misión por parte de las autoridades, ya que con ello se beneficiarían populosas barriadas en los que están abandonados los servicios de sanidad e higiene.

Nosotros alentamos a la Junta vecinal para que persevere en su bienhechora labor sin que sientan el menor desmayo aunque crean encontrar en el camino cualquier obstáculo.

Por nuestra parte, cuenten con el apoyo que podamos prestarle.

## NIÑO INTOXICADO

El niño Angel Castro, de dos años de edad, en un momento en que se encontraba solo en casa cogió un frasco que contenía yodo y lo acercó a la boca produciéndose unos ligeros síntomas de intoxicación.

Le curaron en la Casa de Socorro. Su estado se calificó de reservado.

## LA TOMBOLA DE PAZ Y CARIDAD

Anoche quedó abierta al público en el Paseo de Begoña la tombola de la Asociación Benéfica Paz y Caridad.

A pesar de ser ayer el primer día de rifa, acudió bastante pú-

blico a adquirir papeletas con que la benéfica institución procura adquirir fondos para atender a la reparación y reposición del material rodado y a otras atenciones de los humanitarios servicios que presta tan benemérita Institución.

Justo es que el público apoye a Paz y Caridad, pues la labor que realiza es digna de ayuda.

## NOTAS DE SOCIEDAD

Procedente de Madrid y a pasar la temporada de verano en nuestra playa, hoy llegará nuestro prestigioso amigo don Santiago N. Alesón.

—De Arriondas llegó nuestro

querido amigo don Emilio Póo.

—En compañía de su distinguida esposa y a pasar como de costumbre el verano en Gijón, llegó ayer el prestigioso gijonés residente en Sevilla don Manuel Corbato a quien nos complacemos en expresar nuestro cordial saludo de bienvenida.

—Se encuentra entre nosotros el rico comerciante de Cuba don Ramón Suárez, de Pravia.

—También veranea entre nosotros don Arsenio Mieres, de Villaviciosa, conocido miembro de la colonia americana establecido en Cuba.

—Procedente de la Corte hoy

de joven gijonés don Félix Alesón.

—A veranear con su familia en Somió, llegó de Albacete, el culto ingeniero de Montes don Eduardo Rodríguez Vivero, hijo del reputado médico gijonés don Joaquín Rodríguez.

## MOVIMIENTO DEL PUERTO ENTRADAS

Rosario, pinos, Santa Marta; Fortuna, gral, Lnarca, Rosita, id. Santander; Octubre, cemento, San Sebastián; Mont Seni, mineral, Bilbao; Marqués de Chavarri, vacio, Tarragona; Aragón, vario, Pasajes; Luis, vacio, Bilbao.

## SALIDAS

Orozko-tar-Mikel, carbón, Bilbao; Cervantes, general, Coruña; Cillero, carbón, Vivero.

## JUVENTUD

No todos los hombres disponen de tiempo libre para dedicar alguno a la gimnasia ni la constancia necesaria, pero todos pueden evitar la curva grotesca de un vientre abultado usando las fajas especiales que

fabrica el

## Bazar Médico

Leopoldo Panizo Piquero  
Calle Melquiades Alvarez, 6 Oviedo  
Teléfono 1179

## El Laboratorio fotográfico que DROGUERIAS BRAGA

tiene montado en su Sucursal **URIA, 22—Telf. 4026**

le harán sus trabajos con prontitud y esmero.

Los encargos recibidos por la mañana se despachan en el día.

Los lunes por la mañana, por tener cerrado, puede entregarse el encargo en nuestra Central, **Argüelles, 31**, Teléfono 4.086.



GIJÓN.— Un apunte de la playa.

**Teatro Joveilianos**  
HOY domingo HOY  
A las 4 1/4 Butaca 0.50  
A las 7 1/4 > 1.00  
A las 10 1/2 > 0.50  
Programa especial UFA  
**La casta Susana**  
por Lilián Harvey  
Sólo por dos únicos días  
Martes 6 y miércoles 7  
**DEBUT**  
**ROCIO REYES** gentil y notable bailarina  
**Satanela** singustiva, encantadora y joven estrella de la canción

llegará el distinguido arquitecto don Miguel García Lomas.

—A pasar la temporada estival en Gijón, llegó ayer con su familia don Rogelio Palicio, consocio de la importante fábrica de tabacos, de Cuba, Romeo y Julietta.

—Marchó a Ribadesella don José Suardíaz.

—También salió ayer para San Sebastián, con su señora, don Luis Muñiz.

—Para Oviedo, marchó ayer doña María Luisa Salcedo.

—Regresó de Madrid donde permaneció unos días, el estima-



## EN EL TEATRO "IRIS"

Dentro de breves días debutará en este coliseo la excelente compañía de los insignes actores Loreto - Chicote, de tan grato recuerdo en esta localidad.

Darán un corto número de funciones, siendo de esperar grandes llenazos, por ser sin duda alguna, la mejor compañía que en su género ha pisado las tablas de nuestros escenarios.

## MACELO MUNICIPAL

Durante el pasado mes de julio fueron sacrificados en este Macelo de Avilés, 212 terneras, 104 cerdos y tres cabezas de la mar, que hacen un total de 34.317 kilos de carne.

## NOTAS SOCIALES

—Ha salido en uso de licencia, acompañado de su distinguida esposa, para Rueda (Valladolid), don Mariano Gimeno Fernández, Juez de primera instancia de este partido, y con tal motivo se hizo cargo de dicho Juzgado don José María Malgor.

—A pasar la temporada de verano, llegó el ilustre literato, crítico de arte del diario "La Nación", D. José Francés y señora.

## LA VISITA DEL SEÑOR ZUVILLAGA

Acompañado de los señores Cuesta, presidente de la Diputación; del señor Sela, presidente provincial de la Unión Patriótica, y del señor Gutiérrez, alcalde de Oviedo, estuvo ayer en esta villa el Excmo. señor Gobernador civil, siendo recibido por el alcalde, señor López - Ocaña, por los señores que componen el Comité local de U. Patriótica y por varios señores concejales de nuestro Ayuntamiento.

Después de saludado, se trasladaron todos a Salinas, almorzando en aquel Club Náutico, regresando a esta localidad a última hora de la tarde, desde donde siguieron viaje a Oviedo, después de celebrar una interesante reunión en esta local de Unión Patriótica.

## ENTRADAS

María, lastro, Gijón; Luis, blenda, Requejada.

## SALIDAS

Luis, carbón y ácido, Requejada.

# CENTROS OFICIALES



## En la Diputación

### Subvención que concede el Estado para la repoblación forestal de Asturias

La Dirección general de Montes ha comunicado al Presidente de la Diputación provincial de Oviedo que con fecha 30 de Julio último se dió traslado al ordenador de Pagos por obligaciones de aquel Ministerio la Real Orden dictada relativa al proyecto de repoblación de los montes incluidos en la zona oriental de Asturias, una de las tres en que a ese fin se considera dividida la superficie de cuarenta y un mil cuarenta y cinco hectáreas que abarca el anteproyecto presentado por la Diputación provincial para su realización en Consorcio con el Estado, aprobado aquél en sus líneas generales por R. D. de diez de Febrero del año anterior y examinado asimismo la propuesta de los trabajos a ejecutar durante el primer año, ó sea el corriente en la citada zona así como en las bases del Consorcio.

En dicha R. O. después de estudiar todos los detalles de los trabajos a realizar con descripciones y reseñas de los terrenos integrantes de la zona y los motivos por los cuales los trabajos deben dar principio en ella, indicación de los montes en número de 34, en la misma comprendidos pertenecientes a los concejos de Villavieja, Colunga, Caravia, Ribadesella, Llanes y Ribadedeva si resuelve lo siguiente:

Primera. Que se apruebe definitivamente el proyecto y presupuesto general de repoblación de la zona oriental de Asturias y plan anual de trabajos y presupuesto de gastos para los que han de efectuarse durante el año de 1929.

Segunda. Que se aprueben igualmente las bases de Consorcio redactadas por la Jefatura del Distrito forestal de Oviedo.

Tercera. Que se autorice un crédito de 80.338,29 pesetas para pago de la subvención que corresponde abonar por el Estado a la Diputación, con cargo a la anualidad corriente del crédito extraordinario destinado a repoblación forestal por R. D. ley de 9 de Julio de 1926.

## LA MUERTE DE DON VICENTE FIGAREDO

El Presidente de la Diputación dió cuenta a la Comisión permanente del fallecimiento de don Vicente Figaredo y de haber asistido en representación de la Corporación provincial al entierro y funerales celebrados en sufragio de dicho señor. La citada Comisión acordó hacer constar en acta el sentimiento de la Diputación por la muerte del señor Figaredo y que se comunique este acuerdo a la familia del finado.

UNA SUBASTA  
Se ha celebrado en la Diputación la subasta de las obras de construcción del camino vecinal de Villar de Abajo a la carretera de Serín a Tabaza por el presupuesto de 35.208,44 pesetas.

Han presentado pique: Don Fermín García Argüelles, de Candás, que se compromete a ejecutar las obras por la cantidad de 31.995 pesetas.

Don Francisco Fernández, de Oviedo, por la de 28.000.

Don José Palacios Ruenes, de Corvera, por la de 32.000.

Don José Álvarez García, de Oviedo, por la de 29.575.

Don Víctor Vega, de Candás, por la de 29.900.

La subasta fué adjudicada provisionalmente a don Francisco Fernández, de Oviedo, por ser el mejor postor.

## LA BANDA DE MUSICA DEL HOSPICIO

Ayer visitó al Presidente de la Diputación el señor Pedrosa para informarle del estado actual en que se encuentra la nueva banda de música del Hospicio, pues el señor Cuesta, tiene verdaderos deseos que dicha agrupación musical se halle en condiciones de presentarse oficialmente ante el público ovetense el día que visite esta población el Jefe del Gobierno, general Primo de Rivera.

Se están confeccionando ya los uniformes de los jóvenes músicos que lucirán por primera vez el mencionado día.

## En Hacienda

CHEQUES AL PAGO  
Para mañana se han presentado los siguientes:  
Don José Antonio García López, don José Muñiz, don Hilario Suárez, don Rafael García Tuñón, don Ramón Miravalles y don José R. Carrizo.

## TRIBUNALES

### SEÑALAMIENTOS PARA MARIANA SALA DE LO CIVIL

Oviedo.—Contra Manuel Gach Robles, con don José Laviana sobre pago de pesetas. Procuradores señores Cabal y Casariego.

### SENTENCIAS

Por el Tribunal de Derecho fué con dictadas las siguientes:

Condenando a Santiago Berriunallas el Turco, procesado por el Juzgado de Tineo, por robo, a la pena de un año de reclusión.

Absolviendo a Mario Moro Penadas, procesado por el Juzgado de Cangas de Onís por el delito de incendio.

## Banco de Oviedo

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Domicilio Social: Plaza de la Constitución, 7 y 8 — OVIEDO —

### SUCURSALES:

Arriendas, Cangas de Onís, Grado Infiesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Pola de Lena, Pravia, Salas, Sama de Langreo, Tineo y Vegadeo

Ejecución de toda clase de operaciones realizables en BANCA, BOLSA Y CAMBIO

Consignaciones a vencimiento fijo con interés de

3 y medio por 100 a 6 meses  
4 » 100 a 1 año

Cajas de Ahorro Caja de Ahorros

Interés 3 por 100 anual capitalizables por semestres. Reintegros a la vista

Dirección telegráfica: BANC OVIEDO

## En el Ayuntamiento

### En la sesión plenaria del próximo jueves, tomarán posesión los nuevos concejales

#### EL ALCALDE DE AVILES

No hemos podido conversar ayer con el señor Alcalde porque se marchó a mediodía a Avilés en compañía del Gobernador civil.

Por esta circunstancia escasearon bastante las notas municipales. Sólo conseguimos adquirir el orden del día para la sesión plenaria del próximo día ocho, que es como sigue:

Toma de posesión de los nuevos concejales y organización de Comisiones.

Hipoteca de las casas baratas del Ayuntamiento para recoger las obligaciones afectas al crédito obtenido para su construcción.

Expediente de construcción de un hotel.

Presupuesto de municipalización de una estación de autobuses.

Alineación de la calle prolongación de la del Río San Pedro.

Nueva tarifa para los coches taxímetros.

Crédito para el próximo ejercicio con motivo de la expropiación de una faja de terreno en la calle de Palacio Valdés.

Otro para el próximo ejercicio con motivo de las obras de prolongación de la calle de Fray Ceferino.

Otro para adquirir contadores mediante concurso.

Otro a favor del contratista de las obras del camino de Trubia a Sama de Grado.

Prórroga del contrato de las obras del Matadero.

Propuesta para nombrar hijo predilecto del concejo a don José Fuente.

## En el Gobierno civil

### El expediente del Instituto dió un paso más y está en el Consejo de Estado

#### UNA CARTA DEL MINISTRO

Nos dijo ayer el señor Zuviaga que había recibido una carta del Ministro de Instrucción Pública, en la que le dice que el expediente del Instituto de Oviedo fué aprobado por la Junta de Construcciones Civiles y que pasaba al Consejo de Estado, trámite indispensable dada la cuantía del gasto.

Concluye diciendo el Ministro que se procurará activar todo lo posible este trámite para que las obras empiecen dentro del actual, como había prometido.

#### INTERESANTE VISITA

También nos dijo que había recibido la visita de don Adolfo Prieto, destacada personalidad de la colonia española en Méjico y que dirige allí grandes empresas industriales.

Del señor Prieto dice que es un asturiano ilustre, que se interesa mucho por el pueblo de su nacimiento, Sama de Grado,

donde construyó a sus expensas una carretera que se inaugurará muy pronto y a cuyo acto asistirán las autoridades provinciales.

#### OTRA VISITA

También recibió el señor Zuviaga la visita de don Segundo Cadierno, destacada personalidad de la colonia española en Puerto Rico.

El señor Cadierno fué el primer alcalde de Pola de Allande con la situación actual, cargo que tuvo que abandonar para volver a América a atender sus negocios.

#### EL BUSTO DEL MARQUES DE MUROS

Y nos dijo finalmente que el día 15 de este mes se trasladará a Muros, invitado por aquel pueblo para asistir al descubrimiento del busto que allí se ha levantado para honrar la memoria del marqués de Muros.

El busto es obra del escultor ovetense señor Hevia.



SALINAS.—Un grupito de bellas veraniegas.

## FERIA DE LEIPZIG

VERANO 1929 del 25 al 31 de Agosto



10.000 EXPOSITORES

de todos los ramos invitan a Vd. a visitar sus magníficas colecciones en las ÚLTIMAS NOVEDADES de la Industria Alemana

### VIAJES ECONÓMICOS

STAND en la Exposición de Barcelona Palacio Victoria Eugenia, Vestibulo

Informes: El representante honorario

Romualdo Alvargonzález de la Casa Ehrhardt, Alvargonzález y C. Gijón

DEL CRIMEN COMETIDO EN EL CAMPO DE LOS REYES

La diligencia de inspección ocular

El crimen cometido antea-

El juez de instrucción inter-

QUE NAVAJA FUE LA QUE USO EL "PINACA"

Los autores de este suceso

Como este extremo es de su-

Debido al secreto del sumario,

Lo único que podemos decir,

COMO FUE AGREDIDO "PINA"

A juzgar por las manifesta-

posa existían hondos resent-

Como los hermanos Gerardo

Juan entró en la taberna en

Esto parece que excitó los

El herido a consecuencia del

EN BUSCA DEL PALO Y LA NAVAJA

El señor Juez se trasladó en

Como consecuencia de esta vi-

En cambio la navaja con la

También se halla en poder

naca" en la cabeza, fué cuando

LA DILIGENCIA DE AUTOP-

Hoy por la mañana, el mé-

REGION en Trubia

SAN PEDRO MORA

de, que prometexll xz zll zllzlll

CONVALECENCIA

Se halla en franco período de

Lo celebramos.

otra ocasión, lleva dos años de

La solución no ha podido ser

Lo que hace falta ahora es que

Con sumo gusto hemos su-

DEL MERCADO

Seguimos con gran interés el

Desde Gijón

NOTAS DE LA FERIA

CURSOS DE APICULTURA

La sección de Apicultura, para

Según manifestó el Comité, el

Por su parte, el Comité de la

Los que tengan colmenas, serán

PARA LA SESION DE APER-

Con el fin de que el acto de

El señor Domínguez Gil contestó

CONFERENCIAS AGRICOLAS

Se ha conseguido del Marqués

Contestó el marqués de la Fron-

LA INSTALACION FITOLOGICA

El ingeniero señor Chacón,

OBSERVATORIO AGRICOLA

También el señor Vellando co-

LA RIQUEZA MINERA

El Director gerente de Carbones

EL TRAJE REGIONAL

Por el gran número de comuni-

SECCION FINANCIERA

Compañía Telefónica Na-

Capital desembolsado: 400 millones de pesetas

Rvenida de Pi Margall 2

MADRID

A partir de 1.º de septiembre próximo, se pa-

El pago se efectuará en los Bancos que a con-

- Banco Hispano Americano. Banco Urquijo. Banco de Bilbao. Banco Hispano Colonial. Banca Marsáns S. A. S. A. Arnús Gari. Banco Urquijo Catalán. Banco Herrero. Banco Guipuzcoano. Banco Mercantil. Banco Pastor

Madrid, 31 de julio 1929.-GUMERSINDORICO. Consejero Secretario

EN QUINTANA

En este campo se jugará hoy,

SOCIEDAD "EL BOIXU"

En un número pasado, habla-

Es digna de alabanza la solu-

de gran satisfacción, pues vemos

Parece que la apatía va desapa-

Siempre hemos sido optimis-

Aquí hay elementos sobrados

Lea usted REGION



EL PLACER DEL SPORT

... es un suplicio cuando se realiza sin pre-

ENNO (FRUIT SALT) advertisement with product image and pricing.

# PAGINA DE MEDICINA

## Temas médicos

### Personalidad y personalidades

Con motivo del caso del distinguido estafador e ilustre ex ministro francés M. Klotz se ha puesto otra vez sobre el tapete el tan debatido problema de la responsabilidad en los criminales, bajo el aspecto, en la ocasión presente, del *desdoblamiento de la personalidad* y son muchos los lectores de nuestros modestos artículos que nos escriben preguntando sobre la cuestión.

Como se sabe, M. Klotz está acusado de diversas estafas y de haber firmado cheques sin garantía de numerario.

Cuando se ordenó el procesamiento, M. Klotz declaró:

—Soy una víctima del desdoblamiento de mi personalidad. He perdido desde hace algunos años la conciencia de mis actos. Otra persona se agita dentro de mí.

Creyendo que sus facultades mentales estaban mermadas, se le condujo a una Casa de Salud y sometido a examen de varios peritos médicos, que han dietaminado la completa responsabilidad del procesado.

Las pérdidas considerables en el juego le habían llevado a firmar 15 cheques sin tener dinero para responder de ellos. Todos han sido reconocidos por el acusado, en vista de lo cual y del informe médico, ha pasado de la Casa de Salud de la Malmaison a la prisión de Fresnes.

¿Qué es eso de desdoblamiento de la personalidad? preguntan nuestros lectores.

“Personalidad”, —según el diccionario de la lengua es— “la diferencia individual que constituye a cada persona y la distingue de otra. Conjunto de cualidades que constituyen a la persona o supuesto inteligente. Aptitud legal para intervenir en un negocio.”

Para los psicólogos, y sobre todo para los psiquiatras, *personalidad* es la más compleja y la más completa de las síntesis psíquicas en el espacio, es decir el conjunto de estados de conciencia que vienen a cristalizarse, en torno del yo como imagen primitiva elevada a la categoría de percepción de idea, de afinidad con otras ideas y con otras percepciones en la triple esfera de la inteligencia que es la atención, de la voluntad que es el hacer y de la afección que es el amar.

Ahora bien, esta síntesis compleja que viene a ser en la vida psíquica lo que en la vida orgánica se llama *constitución*, y que aquí se llama *personalidad*. Puede debilitarse, relajarse, degradarse, disgregándose en forma, que en vez de realizarse la asociación de ideas y la afinidad de procesos psíquicos más elementales en torno de un solo punto cada vez más fuerte, más vigoroso y más robusto, se hace en derredor de dos o más focos, y, en virtud de esta disgregación, aquellas asociaciones de nuevos estados de conciencia a imágenes antiguas y a verdaderos recuerdos, van nutriéndose poco a poco a costa de la verdadera personalidad, y constituyendo *personalidades* en cierto modo secundarias que viven en pla-

nos distintos de aquélla, que es la sola consciente, en el inmenso océano de la inconsciencia, ya en parajes inferiores que se llaman *subconscientes* ya en estratos elevadísimos que nosotros designamos con el nombre de *supraconscientes*.

De todas suertes esta disgregación de síntesis psíquicas, esta formación de psiquismos múltiples, girando en torno del núcleo consciente y formado una verdadera constelación anímica, es lo que se designa con el nombre de *desdoblamiento de la personalidad*, a la que ha querido referirse el famoso hacendista y político francés buscando la irresponsabilidad de sus actos. Pero el Tribunal los ha estimado delictivos, por considerar que el yo del ilustre parlamentario, que la conciencia del desgraciado deliniente ha estado siempre alerta en todos cuantos actos ha realizado, en todas cuantas palabras ha proferido y en todos cuantos

pensamientos ha ideado con motivo de la firma de los falsos cheques. Será verdad que el único carácter de los actos subconscientes sea el de no guardarse recuerdo de ellos, pero convengamos en que nada hay más fácil de fingir y de imitar que la *amnesia* y que por consiguiente es muy difícil averiguar si un recuerdo se ha perdido contra nuestra voluntad o a favor de nuestra voluntad; es decir contra nuestro interés o por nuestro interés.

Porque de la misma manera que “no hay peor sordo que el que no quiere oír, no hay peor amnésico que el que no quiere recordar.”

Pero convengamos, desde luego que es mucho y muy extraño desdoblamiento el de Klotz. Pase que un ministro de Hacienda se descomponga, se disgregue y se desdoble en un dilapidador o en un avaro, en un recaudador de contribuciones o en un vista de aduanas, en un administrador de loterías o en un carabinero pero ¡en un estafador!... es poca personalidad y mucho desdoblamiento.

Dr. ROYO VILLANOVA

### EN TORNO DEL TRIGEMINO

## Algunas opiniones interesantes de los que todavía no habían hablado

#### III

DOCTOR MAYORAL

Para cuantos seguimos al día la vida médica internacional vino recientemente a “distraer” nuestra atención el bullicio suscitado por las informaciones de un sector de la Prensa daría, en las que se recogieron los más dispares pareceres respecto al “caso” Asuero. Y extrañados que en la controversia mantenida por muy distinguidas figuras de la medicina, no se dejase oír la opinión de los “ases” de la Odontología, nos acercamos a sus más prestigiosos representantes en solicitud de unos minutos de charla para la “Página de medicina” de REGION.

Así, pues, y al dar comienzo a esta información, que juzgamos de algún interés, en las manifestaciones del doctor Mayoral prometemos hacer desfilar por estas queridas columnas cuando tengan a bien

decirnos médicos-odontólogos referente a las indicaciones de la reflejoterapia en el campo de la patología dental.

El doctor don Pedro Mayoral, catedrático de la Escuela de Odontología y jefe de la sección de Análisis clínicos del laboratorio municipal de Madrid, es enemigo de las intervenciones. Nos afirma que cuando tiene algo que decir prefiere tomar la pluma y escribir en las revistas profesionales.

Pero como sabemos que actualmente está llevando a cabo estudios, muy documentados sobre reflejoterapia, destinados a “Odontología Clínica”, insistimos en nuestro ruego de que, al menos, nos anticipe algo de su labor.

¿...?

Sin afirmar ni negar nada, la gama de opiniones abarca desde los que piden un castigo para el fasante hasta los que proponen

un homenaje al médico bueno y sabio, hasta no conocer directamente los hechos, me propongo aportar datos que sirvan para formar un juicio personal y prudente acerca de una cuestión sobre la que, seguramente, será consultado todo profesional.

¿...?

Asuero no nos ha dicho todavía en qué consiste su técnica. Promete hacer una comunicación cuando haya reunido buen número de observaciones y afirma que cura todas las neuralgias y el noventa por cien de parálisis y contracturas.

Esto parece indicar que su método es apropiado al tratamiento de síndromes nerviosos.

¿...?

En la Prensa se ha dicho que algunos abscesos de origen dentario habían curado rápidamente mediante las cauterizaciones nasales, y que dos terceras partes de los casos de Porrea alveolar o Parodontosis mejoraban considerablemente.

¿...?

Yo me permito suponer que la reflejoterapia del doctor Asuero puede combatir el dolor inflamatorio y ejercer acciones vasomotoras en el territorio enfermo que moderen los fenómenos vasculares de la inflamación, favoreciendo la rápida evaluación del proceso.

¿...?

En la piorrea, el proceso de reabsorción alveolar se produce algunas veces como consecuencia de alteraciones de los centros nerviosos; por lo tanto, es posible que, actuando sobre éstos, pueda modificarse su estado y detener la atrofia alveolar con el consiguiente aumento de la “corona clínica” del diente. La inflamación polimicrobiana peridentaria, que en la piorrea consideramos dependiente de la especial estructura de los tejidos que rodean el diente, y del peculiar mecanismo de defensa de éstos, pudiera modificarse con la centroterapia, por idéntico mecanismo vasomotor que pueden mejorar las inflamaciones en general.

¿...?

Creo que está perfectamente indicada en muchos síndromes del aparato bucal: dolores, contracturas y parálisis, sobre todo cuando no hay lesión destructiva de los órganos.

¿En resumen? Pues que ante un

### Para nuestra próxima página médica

La abundancia de original nos ha impedido el dar hoy a la publicidad un artículo de nuestra distinguida colaboradora, la doctora Coloma Escalera Suárez, interesante trabajo sobre Puericultura, que publicaremos, Dios mediante, en nuestra próxima “Página de Medicina.”

### Homenaje a un sabio

Se ha celebrado en Siena el homenaje al profesor Barduzzi, dermatólogo insigne, precursor de la hidrología, fundador de los estudios relativos a historia de la medicina en Italia. Asistían todas las autoridades, profesores y personalidades ilustres en medicina. Se ha adherido al acto el subsecretario de Instrucción Pública y numerosas Academias científicas italianas y extranjeras.

### Manuel Collantes A. Buylla

Especialista de Garganta, Nariz y Oídos.

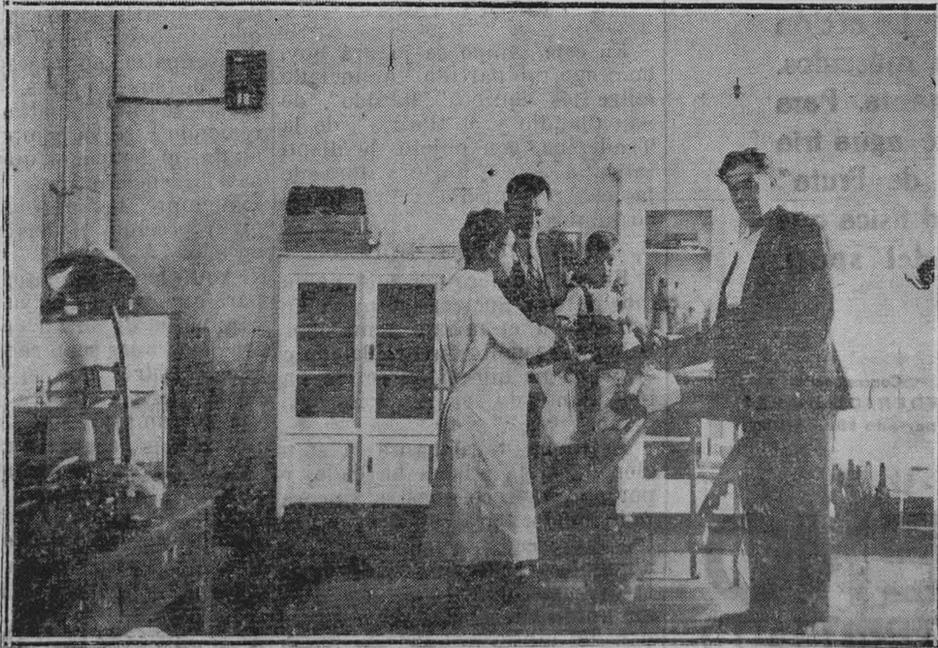
Durante el verano suspende la consulta de la tarde. Consulta de 10 a 1.

Uria 66 1.º Oviedo. Teléfono 2916.

**DESTETINA MATHEU**

El alimento más indicado para los niños al llegar a la difícil edad del destete. Rico en vitaminas "A", nutritivo y de fácil digestión.

Haga una prueba con su niño.



TRUBIA.—La Casa de Socorro durante una cura a un pequeño herido.

ANTONIO HELLER

Madrid, julio 1929.

# MADRID-PROVINCIAS-EXTRANJERO

## Información telefónica y telegráfica



### LA CONFERENCIA DE LA HAYA

#### Comenzará pasado mañana, y asistirán mil personas representando a diversos países

#### También acudirán para hacer información, 360 periodistas, de los cuales 100 son alemanes

La Haya.—El Gobierno holandés ultima activamente los preparativos para recibir a las Delegaciones extranjeras que asistirán a la Conferencia de Gobiernos. La Conferencia se reunirá en la primera Cámara de los Estados generales, en cuyo histórico salón se celebrarán las sesiones plenarias. La Secretaría general quedará instalada en el edificio contiguo de la segunda Cámara, donde funcionará un servicio permanente de correo, telégrafo y teléfono para la Prensa. El servicio de Prensa del ministerio de Negocios Extranjeros y la Asociación de Periodistas Holandeses darán toda clase de facilidades a los enviados especiales.

Se calcula que con motivo de la conferencia vendrán a La Haya más de mil personas entre delegados, técnicos, funcionarios, dactilógrafos, traductores y periodistas. De estos últimos han anunciado su llegada 360, de los cuales cien son alemanes.

El alojamiento de este número personal no ha sido fácil; pero ya parecen resueltos todos los inconvenientes que presentaba la cuestión. Delegaciones de periodistas han sido repartidas entre los hoteles de La Haya y de Scheveningen, playa situada a cinco kilómetros de la capital. La Delegación alemana será seguramente la más numerosa: comprenderá más de noventa personas; la mayor parte será alojada en Scheveningen, en uno de cuyos hoteles el señor Stresemann se ha hecho reservar cuatro habitaciones.

La Delegación inglesa comprenderá 65 personas, y se alojarán parte en La Haya y parte en Scheveningen.

La Delegación francesa será repartida entre tres hoteles de La Haya; las Delegaciones italiana y japonesa habitarán en Scheveningen, y las polaca y belga ocuparán hoteles en el camino de la playa.

Los periodistas de cada país serán alojados en las proximidades de sus respectivas Delegaciones.

El martes próximo, día de apertura de la Conferencia, el Gobierno holandés ofrecerá en honor de los delegados y periodistas, en el Salón de los Caballeros, una recepción, a la que serán invitadas más de mil personas.

El ministerio de Negocios Extranjeros holandés ha decidido evitar en el nombre que se propone dar a la Conferencia toda alusión a las cuestiones políticas que ésta tratará. El nombre oficial de la reunión será simplemente Conferencia de La Haya de 1920.

### LA DELEGACION DE RUMANIA

Bucarest.—La Delegación de Rumanía que ha de asistir a la próxima Conferencia de La Haya estará formada por Titulesco, ministro plenipotenciario en Londres; Mironesco, ministro de Negocios Extranjeros, y Popovici, ministro de Hacienda.

Titulesco llegará a La Haya procedente de Lido, Venecia; Mironesco, procedente de Bagnolles, y Popovici, de Bucarest, de donde partirá mañana a las diez y siete horas, vía Cracovia.

Los peritos que asistirán a la misma serán diversos jefes de servicios en los distintos ministerios, entre ellos el ministro plenipotenciario, señor Zauceano; director del departamento económico del ministerio de Negocios Extranjeros, señor Savil Radulesco, y profesor Tutuc.

### OTRAS DELEGACIONES

Belgrado.—La Delegación yugoeslava que asistirá a la Conferencia de La Haya salió ayer a las once de la noche. Preside esta delegación el ministro de Negocios Extranjeros.

Roma.—Mussolini designó miembro de la delegación de Italia en la Conferencia de La Haya al señor Mosconi, ministro de Hacienda; al señor Gradi, al señor Pirello y al Dr. Durazzo, embajador de Italia en Holanda.

Van además nueve técnicos, un secretario general y seis secretarios.

Praga.—La delegación checoslovaca que asistirá a la Conferencia de La Haya está formada por el ministro de Negocios Extranjeros, señor Benes, el embajador de dicho país, en Francia, y el gobernador del Banco Nacional.

### Notas del Municipio Madrileño

Madrid.—El alcalde, señor Aristizábal, marchará de verano a fines de la próxima semana.

En su ausencia ocupará la presidencia del Municipio el teniente alcalde señor Parrillo.

El próximo lunes se posesionará de la Secretaría del Ayuntamiento el nuevo secretario don Mariano Berdejo.

Ayer por la mañana se reunió el pleno del Ayuntamiento en sesión extraordinaria.

Figuraban en el orden del día trece asuntos, los cuales fueron aprobados.

Entre ellos hay uno recurrido contra la Real orden del ministerio de Hacienda, confirmatoria de la resolución del delegado de Hacienda, en reclamación formulada por la empresa de la nueva plaza de toros que negaba la imposición de la tasa por prestación de servicios de vigilancia en establecimientos y espectáculos públicos, aprobada por el Ayuntamiento para el actual ejercicio.

### EL VERANEO DEL PRESIDENTE

#### El Marqués de Estella pasará una temporada en Pontevedra. Le entregan una carta particular para que resuelva un pleito. Su estancia en Vigo.—No quiere que se dirijan cartas a Mondariz, pues su secretaria de Madrid sigue funcionando

Pontevedra.—El marqués de Estella prometió al alcalde de Hevia pasar los días once y doce del actual en aquella población, para asistir a las fiestas de la Virgen Peregrina.

También estará en Pontevedra esos días el ministro de Hacienda, señor Calvo Sotelo, que llevará el estandarte de la procesión de la Virgen Peregrina y asistirá a los festejos que con este motivo se celebrarán.

Desde Pontevedra irá el citado ministro a La Toja.

### CORRIDAS DE TOROS

Pontevedra.—Durante la estancia del marqués de Estella en Pontevedra se celebrarán dos corridas de toros y habrá además dos estupendas verbenas, amenizadas por la banda de la Guardia republicana, de Lisboa.

Mondariz.—El jefe del Gobierno no abandonó el lecho hasta las diez y media de la mañana.

Después de despachar varios asuntos, realizó la cura de aguas, guardando cola como un bañista cualquiera.

Mas tarde recibió al capitán general de la región, señor Sánchez

Ocaña, acompañado de su ayudante.

El marqués de Estella invitó a ambos a comer con él.

Durante un paseo que dió el marqués de Estella por los alrededores del balneario, se le acercó una señora, la cual entregó una carta, pidiéndole que resuelva un pleito familiar.

El marqués de Estella prometió estudiar el asunto y hacer lo que fuera procedente.

Mondariz.—El marqués de Estella firmó numerosas fotografías suyas, en colores, con dedicatoria.

Madrid.—"La Nación" de esta noche ha publicado un suelto diciendo que muchas personas se dirigen al jefe del Gobierno, en Mondariz, por carta, reuniéndose a multitud de asuntos.

Primo de Rivera devuelve las cartas, sin abrir, a Madrid, pues no quiere enterarse de nada durante su estancia en aquel balneario, y desearía que todas las personas que le tengan que escribir, dirijan las cartas a su Secretaría particular de Madrid, que sigue funcionando normalmente.

### SE INCENDIA EL PALACIO EPISCOPAL

Viena.—Anoche se produjo un incendio, que destruyó completamente el Palacio episcopal. No se registraron desgracias personales.

Las pérdidas son de mucha consideración.

### CONTRABANDO DE QUINCE MIL CARTUCHOS DE FUSIL

Viena.—Telegrafían de Linz que se descubrió, a bordo del vapor "Danubio", una caja consignada con cristales y que contenía quince mil cartuchos de fusil, de fabricación austriaca y alemana. Se ha abierto una información para depurar responsabilidades.

### EL ESTADO DE POINCARÉ

París.—A las nueve de la mañana, el señor Poincaré se hallaba en estado satisfactorio.

La temperatura del ilustre enfermo era de 36 grados, y las pulsaciones, 70.

Hoy se le dará algo de alimentación, para ponerlo en condiciones de resistir la próxima operación.

El señor Poincaré no recibe visita alguna.

### ATENTADO CONTRA EL PRINCIPE JORGE Y LA PRINCESA MARIA JOSEFA

Bruselas.—Los periódicos dan cuenta de que en la noche del jueves último sonaron dos disparos en los jardines del Palacio Real de Ostende, donde se encontraban el Príncipe Jorge y la Princesa Maria Josefa.

La Policía practica activas pesquisas para descubrir el paradero de los autores del hecho, el cual produjo enorme indignación en aquel Real Sitio.

### EN INGLATERRA IMPORTAN ENCAJES

Londres.—Las fábricas de la región de Nolinghan pidieron hilo y algodón a diversas firmas extranjeras, las cuales se comprometieron a entregar la mercancía en plazo que oscila entre dos y tres meses.

Obedece esta importación a la huelga planteada en las Hilaturas de Lancaster, que amenazan dejar sin materia prima a aquellas fábricas que desde hace dos años no hicieron pedidos al extranjero.

### EL CINCUENTENARIO DE LA LAMPARA DE EDISON

Nueva York.—Se anuncian grandes fiestas en Estados Unidos para conmemorar el cincuentenario de la lámpara eléctrica, inventada por Edison.

Los festejos serán verdaderamente originales.

Para conmemorar la luz se empleará la oscuridad.

En efecto, el día 23 de octubre Edison, mediante un botón, dejará completamente a oscuras por muy poco tiempo, la ciudad de Nueva York.

Pasado este momento, las luces se irán encendiendo poco a poco, para así dar idea mejor de lo que tan importantes adelantos significan.

### INFORMACION EXTRANJERA

#### Fueron objeto de un atentado los Príncipes Jorge y Maria Josefa, de Bélgica

#### Un incendio destruyó el Palacio episcopal de Viena.—Contrabando de municiones en Hungría.—Nueva York quedará a oscuras para conmemorar el cincuentenario del descubrimiento de la luz eléctrica.—El presunto sucesor de Edison es un muchacho de dieciséis años.—Otras noticias

### EL SUCESOR DE EDISON

Nueva York.—El joven Wilbur Huston, de diez y seis años de edad, hijo del Obispo de la Iglesia anglicana, ha sido designado como presunto sucesor del famoso Edison, siéndole concedida la Bolsa creada por el inventor para realizar estudios durante cuatro años y ponerse en condiciones de continuar las investigaciones del donante.

Edison había abierto un concurso encaminado a elegir el joven sabio que habría de sucederle en sus experimentos.

Edison redactó un cuestionario en extremo difícil, sobre cuestiones de física, química, geografía y matemáticas.

A este concurso se presentaron 49 aspirantes de los cuales se hizo primeramente una escrupulosa selección, continuando luego su examen los así elegidos.

### LA INDEPENDENCIA DE EGIPTO

Londres.—El primer ministro de Egipto, que, como se sabe, se encuentra en esta capital saldrá

de ella el próximo lunes por la mañana, para hacer una visita al Continente.

Parece que las negociaciones relativas a la conclusión de un proyecto de Tratado entre la Gran Bretaña y Egipto siguen un curso favorable.

### CAPTURA DE UN BANDIDO PERSA

Quetta.—Las tropas persas han conseguido un éxito satisfactorio en las proximidades de Meshed, donde han logrado capturar, después de operaciones difíciles en las cuales tomaron parte seleccionados hombres, a un famoso bandido que había cometido infinidad de tropelías en aquella región.

En el curso de la lucha, el malhechor resultó herido y capturado, como se ha dicho, siendo después conducido a Meshed, donde fué ahorcado.

Parece ser que últimamente, había asesinado a treinta personas, entre ellas, tres funcionarios subalternos.

Anúnciese en "Región"

# Se ha dictado sentencia por el naufragio del "Vestris"

## Las familias de los 112 ahogados tienen derecho a indemnización

Londres.—Se ha dictado una sentencia por el naufragio del vapor inglés "Vestris", acaecido en las costas de Estados Unidos, y en el que perecieron 112 personas. Se comprobó que elevó la carga por encima de la línea de flotación y que el agua penetraba por los pañoles del carbón; que el llamamiento de auxilio no fué hecho a tiempo y que el barco se hallaba en estado de no emprender el viaje.

En vista de esta sentencia las familias de los 112 ahogados pedirán la correspondiente indemnización a la Casa armadora.

Se calcula que ésta tendrá que pagar, por lo menos, en tal concepto, un millón de libras esterlinas.

### TOROS Y NOVILLOS

## Marcial Lalanda obtiene otro gran éxito en Vitoria, en cuya plaza resultó con una grave cogida Márquez

### Chicuelo se puso enfermo durante la lidia.—La décima de feria en Valencia.—Aldeano y Perete siguen mejorando

Vitoria.—Se celebró la primera de feria, lidiándose toros de Marcial Sánchez para Chicuelo, Márquez y Marcial Lalanda.

Primero.—Chicuelo da cinco verónicas superiores.

Con la muleta realizó una faena breve, con algunos pases afarados.

Terminó de tres pinchazos malos y tres intentos de descabello (Pitos).

Segundo.—Márquez, de salida, fija al morlaco con unos cuantos capotazos.

Coge las banderillas y coloca un par bueno.

Con la muleta ejecuta una faena valiente, para un pinchazo y una corta que basta. (Ovación.)

Tercero.—Marcial instrumenta seis verónicas formidables.

En quites se lucen los tres matadores en todo lo alto.

Con la muleta ejecuta una faena enorme, con pases de todas las marcas que el público corea.

Remata la colosal faena de una estocada formidable.

(Ovación y oreja.)

Cuarto.—Chicuelo lancea vulgarmente.

Con la muleta apenas si dió un pase, limitándose a dejar intervenir al peonaje.

Mató el toro de cuatro pinchazos entre enorme griterío del público.

Chicuelo pasó a la enfermería donde dijeron que padecía fiebre bastante alta.

Quinto.—Márquez da unos lances buenos.

Coge los palos y se los ofrece a Marcial.

Este coloca un par bueno.

Márquez cita en corto. Quiere aguantar mucho y resulta un par caído.

Indignado por los gritos que le dan de un tendido, coge otra vez los palos, y al cambiar un par, de tanto aguantar, salió cogido, pasando a la enfermería en brazos de los asistentes de la plaza.

Marcial acabó con este toro de una estocada superior después de breve faena.

Sexto.—Marcial veroniquea bien Hace una faena superior y una corta. (Ovación.)

Marcial sufrió una cornada en

la pierna derecha calificada de pronóstico grave.

### LA DECIMA DE FERIA EN VALENCIA

Valencia.—Se celebró la décima corrida de feria lidiándose toros de Campos Varela para los toreros valencianos Manuel Martínez, Chaves y Palmeño.

Martínez estuvo colosal en el primero, del que cortó la oreja. En el segundo también quedó superiormente.

Chaves estuvo mal en sus dos toros.

Palmeño estuvo colosal en el primero y bien en el otro.

Los progresos de la aviación

## En Carabanchel se está construyendo un avión gigante, capaz para cincuenta pasajeros, y que en caso de guerra será eficazísimo para el bombardeo

Madrid.—El ingeniero don Jorge Loring manifestó que en los talleres de Carabanchel se está construyendo un avión gigante, de pura factura española, en los dos órdenes.

Será el mayor de cuantos se han fabricado hasta la fecha en nuestra nación.

También será mucho mayor que los demás su radio de acción.

El aparato lleva seis motores, de una fuerza de 750 caballos cada uno.

Los motores están instalados en las grandes alas de que irá provisto el avión, y dentro de ellas quedarán fuera, como es natural, las hélices del mismo.

Como el avión será monopla no los motores irán colocados en línea horizontal.

Las alas tendrán una altura de dos metros, y por ellas se podrá pasear.

Las reparaciones podrán hacerse, por lo tanto, en pleno vuelo

## Sobre una falsificación de tabaco

Madrid.—En la Dirección general de Seguridad han facilitado una nota, comunicando que en el taller de litografía de Antonio Jaume, en Palma de Mallorca, han sido descubiertas las planchas litográficas que se utilizaban para confeccionar las etiquetas empleadas en los paquetes de tabaco habano, falsificado en el Puente de Vallecas.

También se ha conseguido encontrar la máquina utilizada por los falsificadores para el empaquetado del tabaco, y se ha detenido al individuo que la manejaba, llamado José Pérez Fernoll, alias "Carnicerito".

De las investigaciones hasta ahora practicadas, no se deduce culpabilidad para ningún establecimiento de Madrid ni de provincias, y se cree que los falsificadores vendían solamente dicho tabaco a los particulares.

## El vuelo del "Conde Zeppelin"

Nueva York.—Un despacho de Associated Press da cuenta de que se recibió a las nueve de la noche un radio del "Conde Zeppelin" comunicando que a esa hora navegaba normalmente sobre la isla San Miguel, la menor del Grupo de las Azores.

### ¿LLEGARA HOY A LAS DIEZ?

Friedrichshafen.—Se sabe que el "Conde Zeppelin" navega felizmente y que si no ocurre ningún contratiempo, que no es de esperar, tomará tierra en Lakesurt mañana domingo a las diez de la mañana.

### LOS PROGRESOS DE LA AVIACION

## En Carabanchel se está construyendo un avión gigante, capaz para cincuenta pasajeros, y que en caso de guerra será eficazísimo para el bombardeo

desde dentro de ellas, pudiendo realizarse hasta la operación de un cambio de cigüeñal.

El peso del aparato, en vacío, será de once toneladas, y podrá llevar nueve mil kilogramos de carga.

Pueden ir a bordo del avión cincuenta pasajeros.

En caso de guerra, este avión gigante sería un gran medio para el bombardeo aéreo, pues podrá llevar cinco mil kilogramos de bombas y una tripulación de cincuenta hombres.

Además, podrá hacer uso de varias ametralladoras, colocadas en siete torres.

Los depósitos para la gasolina son capaces para muchos miles de litros de esencia.

Con peso normal, tendrá un radio de acción de doce mil kilómetros.

### LA AVIONETA MAS PEQUEÑA

El señor Loring está constru

## El Rey asistirá a las fiestas del séptimo Centenario de la reconquista de Palma de Mallorca

Palma de Mallorca.—El alcalde de manifestó a los periodistas que había recibido una carta del montero mayor de Palacio, conde de Maceda, participándole que el Rey accediera a la petición que se le hizo de visitar Palma de Mallorca con motivo de las fiestas conmemorativas del séptimo centenario de la reconquista de aquellas islas por Jaime I.

También irá el Infante don Jaime, que permanecerá allí del nueve al doce del próximo mes de septiembre.

En la carta solicita el conde de Maceda que se le envíe el programa de fiestas organizadas, para presentarlo a la aprobación del Rey.

El alcalde dió cuenta de esta carta a las autoridades, las cuales se reunirán mañana para acordar el programa de fiestas y actos en honor del Soberano y de su augusto hijo, el Infante don Jaime.

La noticia del viaje del Rey causó gran alegría en todas las islas.

## Lo que se dice acerca de la actitud de la Unión General de Trabajadores en relación con el envío de representantes a la Asamblea Nacional

Madrid.—Existe gran expectación en los círculos políticos y obreros respecto a la actitud de los jefes del partido socialista en relación con la aceptación de puestos en la Asamblea Nacional. Como ya saben nuestros lectores, esta reunión tendrá lugar el próximo día doce, de mañana en ocho días.

Según nuestras noticias la reunión será bastante movida, pues parece que entre los jefes del par-

tido existe el propósito de aceptar los cinco puestos que les ofrecen, pero no son de igual criterio un buen número de afiliados.

Otro aspecto que se derivará de éste, es la actitud de los republicanos, que tampoco quieren decidir nada por ahora, hasta saber cómo resuelven el asunto los socialistas.

A la reunión de los socialistas asistirá también el exdiputado a Cortes don Indalecio Prieto.

### SUCESOS Y NOTICIAS

## Matrimonio de dos octogenarios

Las Palmas.—La Prensa da cuenta de un hecho curioso: el matrimonio de Francisca Rodríguez y José Moreno Gil, ambos de ochenta años de edad.

Estos novios han tenido en anteriores matrimonios nueve hijos, de los cuales descienden 72 nietos y 52 biznietos.

El nuevo matrimonio se conserva fuerte y trabajan los dos diariamente en las faenas del campo.

### LAS FIESTAS COLOMBINAS

Huelva.—Ayer, en el Monasterio de la Rábida, se celebró un acto de afirmación hispanoamericana, asistiendo el capitán general del departamento de San Fernando, el Gobernador civil y militar y demás autoridades, pronunciándose discursos alusivos al acto.

### LAS FERIAS DE VITORIA

Vitoria.—Ayer continuaron las ferias con gran animación. Además de la corrida de toros que reseñamos en otro lugar, hubo los tradicionales festejos de los "gigantones" y el concierto del orfeón.

yendo, además, una avioneta, que será la más pequeña de todas las construidas hasta ahora.

N. de la R.—Para aquellos de nuestros lectores que no sepan quien es este ingeniero conviene aclarar que, no obstante su apellido extranjero, es español, descendiente de padres ingleses.

### LAS OBRAS DEL PUERTO DE PASAJES

San Sebastián.—Ayer al medio día, con asistencia de las autoridades, se inauguraron las obras del puerto de Pasajes.

El Obispo bendijo la colocación de la primera piedra.

Después fueron obsequiados los asistentes con un banquete.

### ASAMBLEA DE FUTBOL

San Sebastián.—Ayer se reunió la Asamblea ordinaria de la Federación de Fútbol.

### EL CAÑONERO "DATO"

Ferrol.—Llegó el cañonero "Dato", a bordo del cual viajaba el capitán general de la Armada, señor Pita.

### EL "ESPAÑA 5"

Ferrol.—Se espera al "España 5", en el que embarcarán las fuerzas expedicionarias de Infantería de Marina que tomarán parte en las próximas maniobras navales.

### ACCIDENTE FERROVIARIO

Madrid.—Comunicaron en la Dirección de Seguridad que en el kilómetro once, cerca del pueblo de Villa Collado, descarriló el furgón del tren 1.068, no ocurriendo desgracias personales.

La línea quedó interrumpida durante una hora.

## Gacetillas

El Dr. Carlón Hurtado, reanuda su consulta. Uria, 78, Príncipe pal.

### En Cáceres se derrumba una casa, sepultando a varias personas

**Dos personas muertas y tres gravemente heridas**

Cáceres.—Debido a la poca resistencia de los muros de la fachada, se derrumbó una casa en el pueblo de Zarza Mayor, sepultando a los individuos de dos familias.  
Con toda rapidez acudieron

las autoridades y varios vecinos, que sacaron de entre los escombros los cadáveres de Damián Rodríguez y su hijo Mónico, de tres años de edad, y gravemente heridos a otros tres niños de corta edad.

## NOTICIAS DE BARCELONA

Barcelona.— Llegó procedente de París, don Alfredo González Flórez, ex presidente de la República de Costa Rica, delegado general de su país en la Exposición Iberoamericana de Sevilla, y don Desiderio Cubillos, almirante de la Armada chilena.

### POR EXPENDICION DE FONE DA FALSA

Barcelona.— El Juzgado del Oeste, que instruye sumario por expención de moneda falsa, de jó sin efecto el auto de procesamiento dictado contra Vicente Bausach y Pedro Roig, después de las nuevas indagatorias verificadas.  
Confirmó el fallo contra los demás encartados en el asunto.

### ROBO FRUSTRADO

Barcelona.— Al entrar los obreros que trabajan en la Casa Do

vero, sita en la calle de Pedro IV, ayer, por la mañana, para reanudar la tarea quedaron sorprendidos al ver derribadas y en desorden una porción de cosas, entre ellas, la caja de caudales, que tiene inequívocas señales de haber sido forzada, sin resulta do.

En dicha caja de caudales se guarda fuerte suma.

La Policía busca a los ladrones.

### EL EMBAJADOR DE CHILE

Barcelona.— Se encuentra en esta ciudad el embajador de Chile, señor Rodríguez de Fenóza, acompañado de su señora, que el día 5 de este mes embarcará para su país.

Visitaron la Exposición y otros lugares de la Ciudad Condal.

### Regatas de balandros en Santander

Santander.— A las ocho de la mañana llegaron al Club Marítimo Sus Majestades don Alfonso y doña Victoria y los Infantes, con objeto de tomar parte en las regatas de balandros de ocho metros, que estaban anunciadas para hoy.

A las once y media se dió la salida a los balandros, y la clasificación general fué como sigue:

Primero "España núm. 5", patroneado por S. M. el Rey.

Segundo. "Mena", patroneado por el señor López Dóriga.

Tercero. "Osborne", patroneado por la Reina.

Cuarto. "Canfabria", por el Infante don Juan.

El balandero tripulado por el Infante don Gonzalo se retiró a poco de comenzar las regatas.

### El estado del señor Tafur y de su hijo José Luis

El Escorial.— El director de Comunicaciones, señor Tafur y su hijo José Luis, que como saben de un accidente automovilista ocurrido el pasado jueves en la carretera de Coruña, se hallan mejorados de las lesiones sufridas.  
Madrid.— Ayer aterrizó en Cañabanchel el autogiro La Cierva, pilotado por el señor Rambaud y procedente de Lisboa.

Dicho piloto manifestó que en el trayecto se vió precisado a aterrizar en Cañabanchel, provincia de Cáceres, por avería.

Lo hizo en un terreno donde había piedras de gran tamaño. Así todo, como se posó casi verticalmente, pudo aterrizar sin novedad.

Dijo también que dentro de unos días realizará varios vuelos sobre Madrid.

### Información política

#### EN GOBERNACION

El vicepresidente del Consejo general Martínez Anido, recibió a los generales Navarro y Hermosa, al Gobernador civil de Gerona y al Cónsul general de los Estados Unidos.

#### EN EJERCITO

El encargado del despacho del Ministerio, general Losada, recibió al general de Carabineros, señor Soler, al teniente coronel señor Ortiz y al capitán señor Sánchez Ocaña.

### Una verbena en el Retiro

Madrid.— Organizada por el Centro de Hijos de Madrid, se celebró anoche una magnífica verbena en el Retiro, que aparecía artísticamente iluminado.

En el teatro de verano se puso en escena la obra "Las Maravillosas", y luego, se procedió a la coronación de la Reina de la Belleza, elegida por escrutinio entre todos los barrios de Madrid.

La fiesta resultó muy brillante, acudiendo numerosísimas personas.

### Dos muertos en la explosión de un taller de pirotecnia

Torrijos (Toledo).— En el pueblo de Yecle se produjo una explosión en un taller de pirotecnia, cuando su propietario, Fermín Villarrubio y su hijo Carlos estaban cargando unos cohetes grandes.  
Ambos resultaron horriblemente destrozados.

# Una explicación a los disparos hechos en el Jardín Real de Ostende

**Numerosos muertos y heridos a consecuencia de un tifón; entre ellos un misionero español Trágica excursión de unos turistas a las inmediaciones del volcán Etna.-El vuelo del "Conde Zeppelin".-Se prorroga el año jubilar hasta el 30 de junio de 1930**

#### LAS ELECCIONES GRIEGAS

Atenas.—La campaña para las elecciones a diputados se han desarrollado en completa normalidad.

Las elecciones se verificarán mañana y se cree que obtendrán el triunfo los venizelistas.

#### SE DESMIENTE LA NOTICIA DE UN NUEVO VUELO

París.—Cotra lo que se había dicho los aviadores Asollant, Lefevre y Loti no realizarán el vuelo de que se hablaba.

Anoche estuvieron en el aeródromo de Le Bourget, ultimando los preparativos para el raid de capitales.

#### UNA PEREGRINACION MALTESA A ROMA

Roma.—En breve llegará a Roma una peregrinación procedente de la Isla de Malta.

Dada la tirantez de relaciones existentes entre el Gobierno de la Isla y la Santa Sede, es muy comentada tal peregrinación, creyéndose que se verificará en señal de protesta contra la política seguida por dicho Gobierno.

#### SE PRORROGA EL AÑO JUBILAR

Roma.—Su Santidad ha decidido prorrogar el año jubilar hasta el día 30 de Junio de 1930.

#### EL VERANEO REGIO

Santander.— El Rey invitó a comer en Palacio a don Angel Ruiz Rebollo.

—La Reina y los Infantes don Jaime y don Juan no salieron del Palacio de la Magdalena donde los Infantes pasaron la tarde jugando al tennis.

El Rey hizo una excursión por la carretera de Burgos, y el Infante don Gonzalo, por la de Palencia, debeniéndose en Suances, donde visitó la colonia del Colegio Naval de Nuestra Señora del Carmen.

Los niños le acogieron con grandes muestras de alegría.

#### EL VUELO DEL "CONDE ZEPPELIN"

Nueva York.— Un despacho de la Radio Corporation dice que desde ayer, a las diecinueve horas, cuando volaba sobre las Azores el "Conde Zeppelin" no volvió a saberse más del dirigible.

Una Agencia americana dice que el "Conde Zeppelin" se encontraba a las cuatro de la mañana de ayer, al oeste de las Azores, caminando a cincuenta y cinco millas por hora.

Nueva York.— La Oficina Central de Aeronáutica señala en el trayecto del dirigible, por las Islas ermidas, algunas borrascas. Las últimas noticias, transmiti

das por la Agencia Indo Pacifico dicen que el dirigible voló sin novedad sobre Fayal y a 16 millas al Oeste, con rumbo a Norte América.

#### INVENCION DE UN NUEVO LADRIELLO

Berlín.—Después de largas y difíciles pruebas, un ingeniero alemán Herr A. G. Winkel, de Berlín, ha conseguido inventar un ladriello de construcción mucho más ligero que el actual, y, sin embargo, inatacable por el agua y por el fuego.

Debido al peso enorme del ladriello actual, era necesario limitar la altura de los rascacielos. Tal dificultad queda completamente allanada con el nuevo invento.

#### Renueve la sangre tomando vinos PALACIO.

Depositario: Juan Prado, Campomar, 11

#### EL MARQUES DE ESTELLA EN VIGO

Vigo.— Acompañado del conde de Almenara Alta y del marqués de Villafuente, estuvo el marqués de Estella, a primera hora de la tarde, en Vigo.

El alcalde de esta ciudad le convidó a tomar el té en Las Colonias, trasladándose después al Casino, desde donde contempló el marqués de Estella el emplazamiento de la Exposición internacional de Pesca.

El jefe del Gobierno se mostró complacido de aquel lugar, y se interesó mucho por detalles de la futura Exposición, cuyos planos pidió para estudiarlos.

Manifestó que el Gobierno procurará subvencionar este Certamen.

El jefe del Gobierno y sus acompañantes regresaron a Mondariz a las nueve y media de la noche.

Antes de marchar, prometió volver a Vigo el día 15, y pasar allí todo el día y la noche.

#### NUEVO GOBIERNO HOLANDES

La Haya.—La reina Guillermina encargó al señor Ruys de formar un gabinete extraparlamentario, en vista de las dificultades gestiones para proceder a la constitución de un Gobierno de derechas.

#### UN TIFON DESTRUYE UNA CIUDAD Y CAUSA NUMEROSOS MUERTOS Y HERIDOS

Hanoy.—Un despacho de la agencia Indo-Pacífico, dice que

un tifón desencadenado, el pasado martes destruyó una extensión de cincuenta kilómetros al rededor de Ninhbuh.

Todas las líneas telefónicas, telegráficas y de ferrocarril, quedaron destruidas, así como infinidad de casas, incluso la catedral de Finlay.

El número de muertos recogidos hasta ahora llega a diez, pero se cree que pasan de 40.

Entre los muertos está el misionero español Alberto González, que quedó sepultado en una capilla.

#### TRAGICA EXCURSION A LAS INMEDIACIONES DEL VOLCAN ETNA

Catania.—Hace días que el volcán Etna presenta síntomas de erupción.

Ayer por la mañana, una porción de turistas subió a las inmediaciones del cráter, siendo sorprendida por una columna de humo y lava que mató a dos de ellos y causó graves quemaduras a otros.

#### DEL SUPUESTO ATENTADO DE OSTENDE

Ostende.—En relación con la noticia que damos en otro lugar respecto a haber disparado dos tiros a los príncipes Jorge y María Josefa de Bélgica, cuando se hallaban paseando por los jardines del Palacio Real de aquella población, nos trasmite nuestra agencia, a última hora de la noche, que no hubo atentado, sino que fué una genialidad de un oficial que para probar si los soldados cumplían bien con su deber, soltó dos tiros al aire y observó después lo que hacían.

#### VARIOS BANDIDOS MUERTOS

Bucarest.—Una partida de bandidos que, en los pasados días, atacó diversos pueblos, sostuvo lucha con varios vecinos que estaban preparados para recibirles.

En la lucha resultaron dos muertos, y los demás fueron tenidos.

#### EL GENERAL ORGAZ

Ciudad Real.— El general Orgaz salió ayer, con dirección a Madrid.

#### EL COMBATE DEL ESPAÑOL-ARA Y EL CUBANO RELAMPA GO

Habana.— Ayer lucharon el boxeador español Ignacio Ara y el cubano Relampago, que lleva diez victorias seguidas, venciendo por k. o.  
La crítica es favorable al cubano.

### Los buques portaaviones constituyen un elemento poderosísimo en caso de guerra

San Pedro (California).— Recientemente se han hecho experimentos nocturnos para aparatos portaaviones.

Numerosos aparatos marítimos y terrestres fueron lanzados desde uno de estos buques, que, como es sabido, tiene una cubierta de grandes dimensiones.

Los aparatos despegaron y volaron a aterrizar sobre la cubierta iluminada, con gran facilidad y sin dejar de navegar.

Se cree que es ésta la primera vez que se lleva a cabo tal prueba.

Se considera, desde hoy, que los buques portaaviones, de las características del probado en California constituyen uno de los más eficaces elementos de guerra.

EL CONFLICTO RUSO CHINO  
Moscú. — La Agencia Tass

anuncia que los soldados chinos de la Manchuria desertaron, pasando a las filas soviéticas con armamento, negándose a hacer la guerra a los rusos.

—Las tropas chinas de Praga Hunaya se apoderaron de cuatro caballos de propiedad rusa que había en la región y despidieron a cuarenta empleados soviéticos en el ferrocarril oriental chino.

Londres.— El corresponsal del "Daily Telegraph" en Pekín dice que, según informes de buena fuente, la conferencia chino soviética acordó que se reanude, tan pronto como sea posible, el tráfico por el ferrocarril transiberiano y del Este chino.

Las negociaciones vienen haciéndose hasta ahora, en una ciudad rusa, próxima a la Manchuria.

### El conflicto textil en Londres

Numerosas fábricas paradas.—Se importa hilo y algodón del extranjero

Londres.—El "Evening News" da cuenta de haber cerrado sus puertas algunas otras fábricas del condado de Lancaster.

Con éstas, el noventa y nueve por ciento de las hilaturas pertenecientes a la Federación han cesado el trabajo.

En el día de hoy no se ha registrado cambio alguno en lo que se refiere al conflicto existente en la actualidad en la industria algodonera, no siendo ciertos los rumores relativos a que los patronos hayan dado pruebas o indicios de debilidad o división entre ellos.

LA REORGANIZACION DE LA INDUSTRIA

Londres.—Según las últimas noticias, hoy se ha dado un paso importante para la solución del conflicto algodonero.

La Federación técnica de las hilaturas ha acordado proceder al nombramiento de una Comisión especial que se ocupará de la reducción general de precios de los artículos en cuya fabricación entre el citado producto.

Esta decisión viene a significar que se solicitará de los blanqueadores y tintoreros de las casas relacionadas con la industria algodonera, la introducción de las modificaciones precisas encaminadas a que el algodón quede, por lo menos, al nivel de la competencia mundial.

### En Madrid se incendia una cuadra y perecen cuatro mulas

Madrid.—Ayer por la mañana se declaró un violento incendio en el almacén de maderas del señor Correcher, sito en el paseo de las Yserías.

Ardieron 20 arrobos de paja y perecieron abrasadas cuatro mulas que había en la cuadra.

Los demás pabellones de dicha fábrica no sufrieron desperfectos, por haberse cortado el fuego pronto.

**GRAN CONCIERTO ORGANIZADO POR EL CREDITO MUSICAL**  
Por el reproductor eléctrico CELESTIONA  
En el PABELLON BOMBE, los días 2, 3 y 4 de agosto

## Colegio internado

**H. H. MARISTAS SANTA SUSANA, 18.-Oviedo**  
Párvulos - Primaria - Bachillerato elemental y Universitario y Comercio

SERIEDAD E INTENSIDAD EN LOS ESTUDIOS

## Curación de las hernias

**Interesa saber** Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en Oviedo y en el Hotel Inglés, únicamente el próximo martes día 6 del actual y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños deben usarlos. Miles de curados, agradecidos, los pregonan. Infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que, para sus propias hernias, con gran satisfacción los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. No abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay más allá, siendo, por tanto, el remedio sublime, práctico y seguro de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista; no dejéis de visitarle, y tened muy presente que se hallará en Oviedo y en el Hotel Inglés únicamente el próximo martes día 6 del actual.

NOTAS.—En Gijón el día 7 en el Hotel Salomé, en Infiesto el día 8 en el Hotel Hijos de Pérez, y en Santander el día 9 en el Hotel Ignacia.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT.

## Jerez-Quina "LA RIVA"

El mejor aperitivo y reconstituyente

### Cordialidad francoespañola

Madrid.—Mañana se celebra en Marsella un acto de cordialidad franco-española.

La estación de "radio" de Marsella dará una emisión especial, a las nueve de la noche de dicho día, dedicada a España que será reexpedida por las estaciones centrales a todo nuestro país.

Al acto concurrirán las autoridades de Marsella y el cónsul español, que pronunciarán discursos y además se ejecutará un selecto programa de música española.

### Del robo en la casita del Príncipe

El Escorial.—Ayer a las nueve y veinte de la mañana ha sido puesto en libertad provisional M. Dee, autor del robo verificado en la Casita del Príncipe, suceso del que ya informamos ampliamente a nuestros lectores.

M. Dee ha tenido que depositar una fianza de diez mil pesetas para conseguir la libertad provisional.

A la puerta de la cárcel le esperaba su señora con un automóvil, en el que se metió rápidamente, burlando así los intentos de los informadores de la Prensa que habían acudido con objeto de interrogarle. Se dirigieron a Madrid de donde se dice que saldrán dentro de breves días, ignorándose el punto a que se dirijan.

Los periodistas extranjeros que intentaron visitar a los señores Dee no consiguieron sus propósitos, así como los reporters gráficos que no pudieron obtener la menor información.

### VI Feria de Muestras Asturiana y II Exposición Agro-pecuaria

### A los expositores, a los participantes y al público en general

NOTA OFICIOSA

Faltando contados días para la inauguración de los Certámenes, hemos de encarecer a los expositores de la región, no de moren el hacerse cargo de sus respectivos "stands" para realizar la instalación de sus productos, pues ya comprenderán lo perjudicial que resulta el dejar esos trabajos para última hora.

Hay que evitar a toda costa el que, como en años anteriores, se esté celebrando el acto de inauguración y aun algunos expositores efectúen el arreglo de sus "stands". Para desterrar esta costumbre, que sólo trastorna ocasionalmente, esperamos del buen juicio de nuestros expositores que procurarán tener realizadas todas las labores que a ellos corresponden, antes de la víspera de la apertura de los Certámenes.

Ponemos en conocimiento de los participantes de este organismo, que desde hoy, sábado, hasta el jueves, día ocho, pueden pasar por las oficinas de la Feria (Campos Elíseos), de 4 a 7 de la tarde, a recoger cinco tarjetas de entrada a los Certámenes por cada acción que posean, presentando, para facilitar el trabajo en las oficinas, los correspondientes resguardos.

También, como en años anteriores, facilitaremos a nuestros participantes, al precio de CINCO PESETAS, una tarjeta de libre circulación a los Certámenes, valedera en los días 10 al 25 de agosto y para todos los festivales que se celebren en el recinto de la Feria y Exposición.

Para el público en general facilitamos tarjetas de abono, al precio de DOCE PESETAS que, como las anteriores, sirven para todos los días de Feria y festivales que se organicen.

Es imprescindible, para obtener una de estas tarjetas, presentar una fotografía de la persona que la desee adquirir.

Así, pues, desde hoy, sábado, hasta el jueves, día 9, pueden pasar por nuestras oficinas a recoger sus invitaciones y tarjetas, los participantes y particulares, a las horas indicadas, de 4 a 7 de la tarde, ya que pasada esa fecha no serán despachadas más tarjetas.

Gijón, 3 agosto de 1929.

**PLEYEL**  
EL PIANO DE LOS GRANDES ARTISTAS  
**CASA VIENA**  
MUEBLES Y PIANOS  
OVIEDO

## HERNIADO

Recupere V. su salud

Es creencia aun muy extendida entre los HERNIADOS que les es posible curarse con el uso de bragueros corrientes. Otros piensan curar radicalmente y para siempre recurriendo a la operación. Los hechos han demostrado cuán equivocados están: llevar esos bragueros es acercarse a la fatal ESTRANGULACION HERNIARIA; una operación si serios peligros y nunca evita la posible reproducción de la HERNIA.

La HERNIA debe combatirse con decidida resolución médica. Se toma una acción eficaz y constante sobre la misma, localizando primero la lesión, descartando en el acto todo peligro, haciéndola desaparecer después. Esta seguridad se obtiene hoy

### con el método C.A. Boer

al cual deben la salud miles de HERNIADOS cuyos testimonios públicos patentizan con hechos positivos los éxitos obtenidos.

ZARAGOZA, 10 de julio 1929. Sr. D. C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo 60, BARCELONA. —Mi distinguido amigo: Le escribo muy agradecido por haber obtenido, con los aparatos de usted y siguiendo su excelente Método, la curación completa de la hernia, de la cual sufría hacía muchos años. Usándolos no tuve molestia alguna y pido mucho al Señor que pueda Vd. continuar haciendo bien a tantas personas que sufren de hernia, autorizándole por mi parte a publicar esta carta. Es de Vd. siempre alto, y agradecido amigo y capellán, q. e. s. m. JULIO ARDANUY, presidente, San Blas 16, segundo, ZARAGOZA.

CALAHORRA 14 de mayo de 1929. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, BARCELONA. Muy señor mío: Doy a usted las gracias por el feliz éxito obtenido gracias a los excelentes Aparatos del Método C. A. BOER, los cuales me han curado de la hernia que venía padeciendo desde hace muchos años. Su afmo. s. P. Luis REDONDO, Convento de los Padres Agustinos, en CALAHORRA (Logroño).

HERNIADO. Reflexione y decídase. Pida consejo a su médico y no vacite más. Asegure Vd. su existencia antes de que sea demasiado tarde. Cuidé su HERNIA pero no con peligrosas rutinas. Hágalo con inteligencia y sanará merced al METODO C. A. BOER. El eminente Especialista recibe en:

- Tineo, lunes 5 agosto, Hotel La HOZ.
- Cangas del Narcea martes Hotel Madrid.
- Grado, miércoles 7 Restaurant Cloya.
- Navia jueves 8, Hotel Madrid.
- OVIEDO, viernes 9 agosto HOTEL INGLES.
- Gijón, sábado 10, Hotel Madrid.
- Laviana, domingo 11, Fontana Dolores.
- Avilés, lunes 12, Hotel Serrana.
- Polá Siero, martes 13, Fontana Gutiérrez.
- Villaviciosa, 14 agosto, Comercio.
- Pravia, jueves 15, Hotel Victoria.
- Mieres, viernes 16, Hotel Victoria.
- Cangas Onís, sábado 17, Fontana García.
- Infiesto domingo 18 agosto Hotel Gran-Vía.
- C. A. BOER, Ortopedia, Pelayo 60, BARCELONA.

Lea usted REGION

# Suscripción pro-mo- numento José Tartière

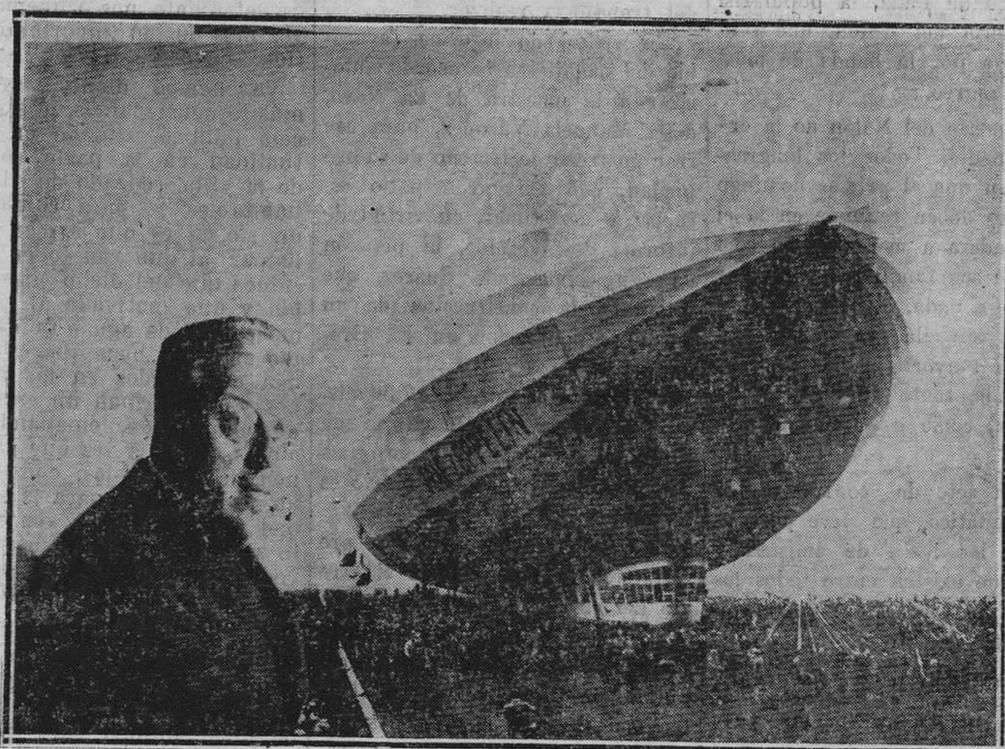
Suma anterior, 184.933,85 pesetas.

- Don Alfonso Tejón Tejón, 1 peseta;
- Don José García Gutiérrez, 1;
- Don Gaspar Solís Fernández, 1;
- Don Secundino Gutiérrez, 0,50;
- Don don Avelino López Lid, 1;
- Don Jesús Ordóñez García, 0,50;
- Don Pedro Díaz Gutiérrez, 0,50;
- Don Angel Barrero Varela, 1;
- Don Luis Suárez García, 1;
- Don Laudelino García Álvarez, 1;
- Don León González Díaz, 2,50;
- Don Florentino González Velasco, 1;
- Don Félix Díaz Gutiérrez, 1;
- Don Maximino Suárez, 2,50;
- Don Francisco Huerta, 1;
- Don Ignacio Ordóñez, 2;
- Don Jesús Menéndez Requena, 2;
- Don Marcelino Gutiérrez González, 1;
- Don Celestino Solís Fernández, 2;
- Don Jesús Palacios García, 2;
- Don Secundino Argüelles, 2;
- Don Telesforo Díaz Fernández, 2;
- Don José Gutiérrez, 1;
- Don Maximino Álvarez Velasco, 1;
- Don Juan Antonio Zapico, 1;
- Don Constantino García Suárez, 2;
- Don Matías Castañón Fernández, 3;
- Don Silverio González Rodríguez, 2;
- Don Valentín García Rodríguez, 2;
- Don José Solís Rodríguez, 1;
- Don José González Rodríguez, 1;
- Don Restituto Huerta Díaz, 1;
- Don David Figueroa Loredo, 1;
- Don Juan Garría Viña, 2;
- Don Francisco González, 5;
- Don Benjamín Rodríguez, 1;
- Don Jesús Varela García, 1;
- Don Marcelino Fernández Suárez, 1;
- Don Eugenio Solís Rodríguez, 0,50;
- Don Marcelino Díaz Rodríguez, 0,50;
- Don Lauro Zapico Solís, 1;
- Don Santos Lobo Fernández, 2;
- Don Julio García Fernández, 1;
- Don Pedro González, 1;
- Don Antonio Díaz, 2;
- Don Celedonio Velasco, 1;
- Don Gabriel Vicente, 1;
- Don Nicanor Velasco, 2;
- Don Elginio Fernández, 1;
- Don Pedro Fernández Huerta, 1;
- Don Sergio Román Cuende, 3;
- Don Manuel Alonso Ordóñez, 1;
- Don José García Álvarez, 0,50;
- Don Juan García Gutiérrez, 0,50;
- Don Bienvenido Fernández, 2.

Suma pesetas, 185.011,85.



CANDÁS.— El Candás F. C. que el pasado domingo derrotó a los "Once piratas", de Gijón, por 6 a 0. El Candás F. C. reta a todos los equipos de su categoría.



El "Conde Zeppelin", cuyo viaje a América es la primera etapa de su viaje alrededor del mundo.— A la izquierda, el doctor Eckner comandante de la nave aérea.

de Guzmán. A las siete misa, rosario y ejercicio. A las ocho misa de comunión general. Por la tarde, a las siete, exposición del Santísimo, rosario y sermón a cargo del R. P. Matías García de la O. P.

Antes de estos cultos tendrá lugar la profesión de las novicias de la V. O. Tercera y la imposición del escapulario a las nuevas postulantes.

Hoy pueden ganar las terciarias una indulgencia plenaria y se les dará la absolución y la Bendición Papal.

Como primer domingo de mes, saldrá la procesión por la plazuela con las imágenes de Santo Domingo y la Santísima Virgen del Rosario.

NOVENA DE SANTA FILOMENA.—Continúa celebrándose en la iglesia de San Julián de los Prados a las nueve misa rezada. Por la tarde, a las ocho, exposición de S. D. M., estación, rosario y novena.

FIESTA DE SAN SALVADOR.—Se celebra el martes próximo la fiesta de San Salvador, Patrono de Oviedo y de la Santa Catedral Basílica. Mañana por la tarde se cantarán en nuestro primer templo vísperas solemnes. El martes a las nueve se cantará Tercia con acompañamiento de órgano y después de la procesión dará principio la misa cantada, durante la cual predicará el R. P. Matías García de la O. P.



MAHMOUD PACHA, Primer Ministro del Gobierno egipcio, ferviente defensor de la Independencia de su país, y que actualmente negocia este asunto con el Gobierno inglés.

# HERNIADOS

Pueden poner término a sus padecimientos con la aplicación de los renombrados Aparatos "Tropical" que son impermeables al agua y al sudor. Lavables, fuertes y duraderos, adaptados por millares de herniados desesperados, realizan cada día prodigios, y procuran a todos los que los adoptan la seguridad, la salud, la perfecta y absoluta contención y la disminución progresiva de todas las Hernias, hemos tenido éxito en casos que otros han fallado, prueben nuestro método que les dará entera satisfacción.

## Aparatos Ortopédicos

Para corregir todas las Desviaciones de Piés y Piernas; Tumores Blancos en las Articulaciones; Parálisis Infantil; Coxalgia; Deformados, Jorobados, Corvas Ortopédicos reformadores de la Escoliosis. Mal de Pott, Desviaciones de la Columna Vertebral; Amputados, Brazos y Piernas Artificiales últimas creaciones; Calzados Ortopédicos y Aparatos Especiales para Piernas Cortas; Fajas Anatómicas para Señoras y Caballeros hechas rigurosamente a la medida, para Operados de Apéndice, Hernias, Riñón Móvil, Eventraciones, Embarazos, Matriz, Obesidad, Aparatos especiales para Hembras.

# SORDOS

Fuera todas molestias para oír, que producen ruidos, zumbidos, etc. Alivio inmediato y reeducación de los oídos por los famosos aparatos especiales de Mr. Arce que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos.

ADVERTENCIA: Vista la afluencia de clientes, es prudente no esperar a última hora.

Vean con toda CONFIANZA al reputado Mr. ARCE, que recibirá en las siguientes poblaciones:

- Avilés.— Hotel Iberia, lunes 5 y martes 6 agosto.
- GIJÓN.— HOTEL COMERCIO miércoles 7 y jueves 8 agosto.
- Arriondas.— Hotel Quesada, sábado 10 agosto (de nueve a tres).
- Cangas de Onís.— Hotel Santa Cruz, domingo 11 agosto, (de nueve a seis tarde).
- Infiesto.— Fonda Pérez, lunes 12 agosto (de diez a una).
- Pola de Siero.— Fonda Nueva, martes 13 agosto (de diez a una).
- Villaviciosa.— Hotel Comercio, miércoles 14 agosto (de nueve a tres).
- Colunga.— Fonda "La Ovetense", jueves 15 agosto (de nueve a una).
- Ribadesella.— Hotel Marina, viernes 16 de agosto (de nueve a una).
- Nava.— Fonda Foncueva, sábado 17 agosto (de nueve a una).
- San Esteban.— Hotel Brillante, domingo 18 agosto (de nueve a una).
- Cudillero.— Fonda Burgalesa, lunes 19 agosto.
- Luarca.— Hotel Gayoso, martes 20 agosto.
- Navia.— Hotel Mercedes, miércoles 21 agosto.
- Arce.— Alfonso el Sabio, 7.— ALICANTE

# Cultos

SANTOS DE HOY.—Ss. Domingo de Guzmán, fd. Aristarco, Eufronio ob. Perpetua, pb.

SANTOS DE MAÑANA.—Nuestra Señora de las Nieves. Ss. Emigdio, ob. Casiano, ob.

La misa y el oficio divino de hoy son del undécimo domingo después de Pentecostés, con rito semidoble y color verde. El Evangelio de este día se refiere al milagro obrado por Jesús en favor del sordomudo, expresando admirablemente el estado en que se hallaban los hombres antes de la predicación evangélica. Las criaturas daban voces para proclamar la existencia de Dios y el hombre sordo a tales insinuaciones, no sabía levantar su mente para conocerle y confesarle. Fue necesario que Jesucristo con sus milagros y con su doctrina iluminase las inteligencias humanas.

MISAS DOMINICALES.—En la Catedral cada media hora hasta las ocho y media inclusive y a las doce; en San Juan, a las diez, a las once, a las doce y a la una; en San Isidoro a las diez, a las once y a las doce; en San Tirso, a las diez y media y a las once y media; en la Corte, a las once y media; en San Julián de los Prados, a las diez con homilía; en los PP. Jesuitas, a las once y media; en los PP. Carmelitas, a las once con plática; en la Iglesia de Jesús, a las once.

LAS CUARENTA HORAS.—Corresponden hoy en la Iglesia de San Tirso.

TRIDUO EN HONOR DE SAN DOMINGO.—Termina hoy en la Iglesia de los PP. Dominicos el triduo en honor de Santo Domingo.

Anúnciese en REGION

FORRO PARA FRENO

**HYCOE**

EL MEJOR

SEGURO CONTRA ACCIDENTES

Para su tranquilidad haga equipar los frenos de su coche con legítimos forros marca HYCOE. Son el mejor seguro por que evitan los accidentes.

AUTO ELECTRICIDAD

Barcelona: Calle de la Diputación, 234

Madrid: San Agustín, 3

Valencia: Conde de Salvatierra, 41

Sevilla: (U. Blancas) Trijano, 20

Bilbao: (Beltrán Casado y C.) Henao, 9

NO HAY FRENO EFICAZ SIN BUENOS FORROS.

Anúnciese en "Región"



SAMA DE LANGREO

Medidas que se ve obligada a adoptar la Junta de Sanidad ante la epidemia de tifus existente en Laviana

En la mañana de ayer sábado, y bajo la presidencia de nuestro alcalde don Joaquín Soldevilla, se reunió la Junta local de Sanidad.

El objeto de la reunión era acordar las medidas que debían tomarse para evitar en lo posible se propague al concejo de Langreo, la epidemia de tifus que se ha desarrollado en Laviana, donde hay unos cuarenta atacados de esta terrible epidemia.

Por lo pronto se acordó hacer una desinfección general en todos los patios y alcantarillas del concejo. Prohibir en absoluto la entrada en Langreo de las mercancías procedentes de Laviana: oficiar al Director Gerente de la Compañía del Ferrocarril de Langreo ordene sean desinfectados diariamente las estaciones y retretes, así como los coches que circulan por dicha línea. Igual oficio se pasó también al dueño de los coches de línea "El Carbonero", para que tome idénticas medidas con los camiones que tiene en circulación.

Nos parecen muy bien las medidas tomadas por la Junta de Sanidad; pero es necesario que los vecinos coadyuven a esta labor practicando ellos todas las medidas que aconseja la higiene para en estos casos.

Nuestro alcalde comenzó ayer a efectuar una visita de inspección por toda la villa, quedando asustado ante la suciedad de algunos patios. Si no se extrema la limpieza el alcalde está dispuesto a imponer fuertes multas, pues nada se conseguirá con la acción oficial, si los vecinos no contribuyen a hacer la más eficaz.

Por propia conveniencia de todos creemos que se acatarán las órdenes de la Alcaldía.

LAS FIESTAS DE SAN LORENZO

Próximamente ya las fiestas de San Lorenzo que se celebrarán en el barrio del Puente con inusitado esplendor los próximos días 10, 11 y 12 del actual, la Directiva de esta popular sociedad viene trabajando sin descanso al objeto de dejar ultimados todos los números del programa.

Se advierte a los que deseen colocar puestos en el prado de San Lorenzo, lo pidan con anticipación.

Las papeletas de la rifa de los cinco vigésimos de la Lotería Nacional que rifa esta sociedad están obteniendo un éxito sorprendente a juzgar por la gran demanda que hay de ellas.

Se ruega a los poseedores de los

talonarios, procuren liquidarlos esta misma semana.

LA ROMERIA DEL NALON

Hoy domingo se celebrará en uno de los prados situados a la orilla del Nalón, junto al pintoresco pueblecito de Lada, la popularísima romería del Nalón, que será amenizada por la banda de música de Langreo.

La romería del Nalón no la organiza nadie. Todos los langreanos saben que el primer domingo de agosto deben reunirse en la citada pradera a merendar en compañía de sus familiares y sin que nadie diga nada, el primer domingo de agosto allá van a orillas del Nalón la mayoría de las familias langreanas, tanto de Sama y La Felguera, como de Ciaño, Barros y Lada.

Es un acto de confraternidad muy simpático, que sirve para estrechar los lazos de amistad y unión que existen entre todos los pueblos de este rico e industrial concejo.

LOS COMERCIOS CONTINUAN ABRIENDOSE LOS DOMINGOS

Reunidos los dueños y dependientes de los comercios de Langreo acordaron las bases por las que han de regirse los comercios de este concejo en cuanto se refiere a las horas de apertura y cierre.

Como la falta de espacio nos impide publicar hoy esas bases diremos solamente lo que más interesa al público, y es que desde hoy, volverán a abrirse los comercios las mañanas domingueras de nueve a doce.

LA COMISION PERMANENTE APRUEBA NUEVAS BASES PARA LA CONFECCION DEL PLANO DE POBLACION

El jueves pasado se reunió la Comisión Permanente para celebrar su sesión semanal, tomándose los siguientes acuerdos.

Convocar al Pleno del Ayuntamiento para que consolide, con su acuerdo, las transferencias de crédito que se haga necesario realizar en virtud del agotamiento de determinadas consignaciones. Tomar en consideración la petición de vecinos de Respinedo, solicitando el arreglo de una fuente en dicho pueblo.

Dejar ocho días sobre la mesa el recurso de reposición de don Lisardo Sastre, sobre denegación de permiso para edificar y que el arquitecto amplie informe.

Desestimar el recurso de reposición interpuesto por don Vicente Fernández y otros sobre la varia-

ción del camino de Vegallén y confirmar el acuerdo.

Que la Comisión de obras informe la petición de vecinos de La Moral pidiendo la construcción de aguas de un lavadero aprovechando las del reguero Baeres.

Se aprobaron las bases para el concurso de confección del plano de población, con su correspondiente parcelario, de la zona urbanizada del concejo, comprendida la zona de Lada, y que se exija a los concursantes la fianza correspondiente como garantía del trabajo a realizar.

En virtud de informe favorable del arquitecto se acordó autorizar a la maestra de La Nava, doña Manuela Vázquez, para ceder un trozo de terreno de su propiedad, con destino a patio escuela; y desestimar, en virtud de informe desfavorable, la petición de don Gumersindo Suárez, que solicitaba la construcción de un muro de contención en La Braña del Río.

Se acordó la cesión de 7,50 mts. de terreno en el cementerio de Tuilla al vecino don Vicente Las tra, previo el pago del arbitrio establecido.

Se aprobaron los siguientes presupuestos de obras: Para el arreglo del camino de Tabayón al lavadero de Tuilla, que importa 372,86 pesetas; para arreglo del camino de Otero-Roiles en Tuilla que importa 519,12 pesetas; para arreglo del camino de Rozado en Tuilla, que importa 941,21 para arreglo del camino de La Nava, en La Felguera, que importa 692,16; para arreglo del camino de Trampejola en La Felguera, que importa 391,40 pesetas.

Lamentar que por incompatibilidad con su nuevo cargo de diputado provincial titular, se vea privada esta Corporación de la directa colaboración del hasta ahora digno teniente alcalde, don Alfredo G. de la Torre; felicitarle por su designación para tan importante cargo y concederle un expresivo voto de gracias por la fructífera labor llevada a cabo por dicho señor en el seno de la Corporación.

Invertir las cinco mil pesetas que figuran en el presupuesto en la proyectada carreterilla de Riaño a Peña Rubia, ejecutando por administración las obras, solicitando en su caso la excepción de subasta de las mismas.

Autorizar al señor Sánchez, para que solicite presupuesto de cámaras frigoríficas, por si conviniera la instalación de las mismas en las placas de abastos del concejo.

A propuesta del señor García Braga se acuerda autorizar al señor alcalde para adquirir recipientes de zinc, con arreglo a los modelos adoptados en varias poblaciones, para substituir mediante el pago de su importe, los que ahora venían utilizando los vecinos para la recogida de las basuras.

MIERES

El Macelo público de Mieres

Ya en repetidas ocasiones hemos expuesto en estas columnas lo que el actual Macelo público es, lo antiestético de su situación y la amenaza para la higiene, que constituye en la actualidad. Mas, ahora que mañana, lunes, tratará el pleno municipal de las obras a ejecutar, con el gran empréstito de "seis" millones, que nuestro Municipio parece haberse decidido a llevar a efecto, bueno es que, aunque escuetamente, nos ocupemos una vez más de tan importante cuestión.

Ya hemos dicho, y una vez más lo consignamos, que el Macelo público, situado en la actualidad en la parte céntrica de la villa, rodeado de edificios habitables y, para colmo, con un río, si es que así se puede llamar, al que van todos los residuos que del dicho Macelo salen y que motivado al escaso caudal de aguas que el mismo arrastra, hace que éstos que den depositados en las márgenes y allí forman un estado de descomposición, emanando unos olores que a la vez que nada tienen de agradables, constituyen un serio peligro para la salubridad pública, pide a voz en grito se le busque, a la mayor brevedad, otro lugar algo más alejado de la zona habitada, para su emplazamiento.

Recordamos que en el anteproyecto de las obras a ejecutar con el empréstito ya citado, figuraba una cantidad para la construcción de un nuevo Macelo, cosa que todo el pueblo había visto con sumo agrado. Recientemente, al formarse ya el proyecto de las obras a ejecutar con los seis millones de pesetas, aprobado por la permanente, se había suprimido la cantidad des-

tinada para tan imprescindible mejora.

Y como tenemos entendido que la tal supresión ha sido por voluntaria omisión, esperamos confiados que en la sesión plenaria de mañana, volverá a incluirse la cantidad precisa para la necesaria construcción de un nuevo Macelo municipal.

ORIGINAL CONCURSO

Hoy, domingo, dará comienzo un original concurso de rana en la casa Valerio, para el cual los premios consistirán en entradas para la gran corrida yesca que tendrá lugar en Gijón el próximo domingo, 11 del actual.

MARCHA SENTIDA

Después de haber pasado unas días entre nosotros recogiendo la gratitud de los que orgullosamente hemos sido sus alumnos, ha salido para Valladolid el Rvdo. Hermano Paciano Luis. Aires fuertes que a nuestros oídos soplan, dicen que en breve será nombrado director de uno de los Colegios cercanos a nuestra villa.

También y en el rápido de hoy, domingo, acompañado de todos los demás Hermanos de esta residencia, saldrá para el mismo punto, el Rvdo. Hermán Octavio de Jesús, quien durante seis años consecutivos ha venido rigiendo, con el beneplácito de todo el pueblo, la dirección de este acreditado Colegio.

Existen temores, no carecidos de fundamento, de que tan querido religioso sea trasladado de residencia, cosa que a más de contraproducente, dado lo mucho trabajado y conseguido por él, sería muy sensible, por el cariño recíproco que sienten alumnos y Hermanos.

Torazo

SOCIALES

Salieron para Ribadesella la competente maestra nacional señorita Eloina Gutiérrez y su agraciada hermana señorita María Luisa.

De Cuba llegaron don Alfredo Naredo con su señora e hija y hermana política, señorita María Josefa Coya.

Pasa una temporada en casa de sus amigas las estimadas señoritas de Llavona, la notable pianista señorita Conchita Vega.

NECROLOGICAS

En la iglesia de esta parroquia se celebraron solemnes funerales por el alma del joven de Peñalba don Adolfo Canellada, que falleció en la Habana víctima de un desgraciado accidente. Sus familiares recibieron con tal motivo, numerosas manifestaciones de pesar a las que sinceramente unimos la nuestra.

DE FIESTAS

Se ha procedido al arreglo del Campo donde se verifica la romería y esperamos que dentro de contados días quede en excelentes con-

diciones. Los entusiastas organizadores de los festejos trabajan con gran entusiasmo y, de confirmarse los rumores que han llegado hasta nosotros, las fiestas de este año van a ser algo extraordinario. Es lo que nosotros vivamente deseamos.

Muror de Nalón

DE SOCIEDAD

Estuvo en ésta días pasado el ilustre escultor ovetense, don Víctor Hevia, a quien nos hemos complacido en saludar.

Ha marchado para el balneario de Arzola, en Guipúzcoa, nuestro celoso alcalde don Emilio Pacheco.

Se ha encargado de la Alcaldía el muy estimado municipal don Luis Alonso Carreño, mer teniente alcalde.

La comisión pro monumento al marqués de Muror marchó a Oviedo para entrevistarse con autoridades provinciales con vistas a la inauguración de dicho monumento, que tendrá lugar el día 15.

DE FIESTAS

Reina gran animación para los festejos de Nuestra Señora, año habrá un programa variado de gran atracción. Oportunamente le daremos publicidad.

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off. Includes words like 'Fuentes', 'De Se', 'cente R', 'De S', 'so Labe', 'posa', 'Don', 'señora', 'Gijón', 'De', 'mández', 'Luisa', 'Bueres', 'y la seño', 'Ja Marce', 'De L', 'y señora', 'Aller', 'Nuestro', 'hagamos', 'tor ni h', 'ción de u', 'clusiva d', 'Efectiva', 'nota, sin', 'tregado', 'tra redac', 'sona que', 'ne perfec', 'quejas a', 'elo públ', 'nuestro I', 'JUNTA C', 'FECCIO', 'Hoy a', 'febrará J', 'de festejo', 'par el pi', 'fiestas.', 'La reu', 'teatro OI', 'Ha lleg', 'la car', 'cantadora', 'Del F', 'Francisco', 'La Per', 'NUEVO', 'Por Re', 'de Instr', 'aprobado', 'ción de t', 'para la', 'Pueblo.', 'El nue', 'todas las', 'algélicas', 'modernos', 'El imp', 'supuestad', 'de las qu', '20.399', 'asciende', 'lacer por', 'que ha i', 'General d', 'ción del M', '17.742 p', 'noble pa', 'obras.', 'Al seña', 'pueblo de', 'olvidar la', 'nadas con', 'cho los s', 'alcalde de', 'de Illas, y', 'añadir tar', 'res que', 'duido a', 'chura con', 'el señor c', 'del Busto', 'González', 'lao Fern', 'don José', 'reño; don', 'del Alon', 'estos seño', 'nación i', 'antado a', 'cantidad', 'par las ob', 'La Pera', 'tos elem', 'los seño', 'servir de'

**Fuentesanta**

**SOCIALES**

De Segovia ha llegado don VIcente Roldán.  
 —De Oviedo don Basilio López.  
 —De Soto del Barco don Ildefonso Labera, acompañado de su esposa.  
 —Don Plácido Menéndez con su señora y sobrina ha llegado de Gijón.  
 —De León doña Manuela Fernández.  
 —De Oviedo la señorita María Luisa Pérez Martínez, don Angel Bueres con su señora y su sobrino, y la señora viuda de Escosura e hija Marcelina.  
 —De León don Jesús Fernández y señora.

**DE UNA QUEJA**

Nuestro corresponsal nos ruega hagamos público que él ni es autor ni ha autorizado la publicación de una nota acerca de la exclusión de coches para el servicio. Efectivamente. No es suya la nota, sino que ésta se nos ha entregado en propia mano en nuestra redacción firmada por una persona que, como todo el mundo, tiene perfecto derecho a exponer las quejas acerca de cualquier servicio público. El original está en nuestro poder.

**JUNTA GENERAL PARA LA CONFECCION DEL PROGRAMA DE FESTEJOS**

Hoy a las once de la mañana se celebrará Junta general la comisión de festejos, con el fin de confeccionar el programa de las próximas fiestas.  
 La reunión se celebrará en el teatro Olimpia de Caborana.

**SOCIALES**

Ha llegado de Madrid donde curó la carrera de Farmacia, la encantadora señorita Corina García.  
 —Del Puerto nuestro amigo don Francisco Loba

**La Peral**

**NUEVO EDIFICIO ESCOLAR**

Por Real orden del Ministerio de Instrucción pública ha sido aprobado el proyecto de construcción de un nuevo edificio escolar para la escuela nacional de este pueblo.

El nuevo edificio ha de reunir todas las exigencias pedagógicas e higiénicas recomendadas por los modernos estudios.

El importe de la cantidad presupuestada es de 29.141,48 pesetas, de las que abona el Estado pesetas 20.399,04, quedando el resto que asciende al 30 por 100 para satisfacer por cuenta del Municipio, que ha ingresado ya en la Caja general de Depósitos y a disposición del Ministerio, la cantidad de 87.742 pesetas, depósito indispensable para el comienzo de las obras.

Al señalar esta mejora para el pueblo de La Peral no hay que olvidar las gestiones que refaectadas con esta concesión han hecho los señores Abascal, teniente alcalde de Avilés; del Busto, alcalde de Illas, y el señor juez. Hemos de añadir también algunos otros nombres que con su peso han contribuido a que el asunto se despachara con prontitud, y son ellos: el señor cura párroco don Manuel González; don Ramón y don José Fernández; don Manuel y don Aquilino Fernández; don Celestino y don José Álvarez; don Ramón Canal Alonso y don Antonio León. Estos señores, además de su preocupación por este asunto, han contribuido a su pecullo particular con la cantidad necesaria para comenzar las obras.

La Peral está de enhorabuena y los ejemplos de desprendimiento de los señores mencionados pueden servir de modelo.

**Bimenes (Rozadas)**

**PROGRAMA DE LAS FIESTAS DE SAN CIPRIANO**

Comenzarán estas fiestas el día 10 de agosto corriente, y el programa es el que sigue:

Día 10.—Al amanecer disparo de cohetes, tañido de campanas, etc. A las cuatro de la tarde llegada de la banda de Pola de Laviana. A las diez de la noche, gran verbena con iluminación eléctrica y a la veneciana, en el campo de San Cipriano, con la concurrencia de la citada banda, de organillos y música del país, quemándose una colección de fuegos artificiales.

Día 11.—A la madrugada alegre diana. A las diez de la mañana misa solemne en honor del Patrón. A la terminación de la misma se efectuará la procesión por los lugares de costumbre. Después audición por la banda. A las cuatro de la

tarde gran romería en el mismo campo con asistencia de la banda, banda, organillos y música del país. A las diez de la noche, es tupa verbera.

Día 12.—Misa solemne a las diez de la mañana. A continuación gran carrera burros. Por la tarde grandes carreras de sacos, cueñas infantiles y un concurso de bailes para mayores de cincuenta años, en los que habrá grandes premios.

A las siete de la tarde se efectuará el sorteo de la novilla y acto seguido se organizará la danza prima, que podrá fin a los festejos de este año.

**MAESTRAS**

Se necesita maestra, para escuela mixta de nueva fundación. Informará: Herminio García. Linares. Turón.

**Lada**

**DE SOCIEDAD**

Han llegado: De Gijón las señoras Carmina Menéndez y Asunción Safz.  
 —De Coloto doña Dolores Llandi.  
 —De Oviedo las señoritas Vicenta Suárez y Ascensión Camporro y los jóvenes don Sabino Alonso y don José Llanceza.  
 —De Chile don Florentino Suárez.  
 —De León las señoritas Carmen y Sabina Mantecón.  
 —De Mieres la señorita Conchita Antuña.  
 —De Abaña la señorita Luisa Fernández.  
 —De Santa Ana la señorita Sara Alvarez.  
 —De Leiza (Pamplona), don Manuel González y señora.  
 —Del Puerto don Silvano Argüelles.

—De Valladolid don Ignacio Alvarez y señora.

—De Avilés don Florentino Cuetio.

Les deseamos a todos una feliz estancia en ésta.

**Bimenes**

**ENLACE**

En la mañana del sábado último han unido sus destinos en la parroquia de San Julián, nuestro estimado amigo don Lisardo Sánchez con la simpática señorita María de la Paz Mañana.

Bendijo la unión el celoso párroco don Antonio Redondo y una vez celebrada la ceremonia religiosa, los invitados fueron delicadamente obsequiados.

Los novios salieron en viaje de luna de miel a visitar algunas poblaciones de España.

Deseámosles muchas felicidades en su nuevo estado.

**GRAHAM-PAIGE**

**BATE CUATRO RECORDS INTERNACIONALES**

EN EL

**AUTODROMO DE MONTLHERY**

Los pilotos Merendaz, Forrest y Ashby, con un coche Graham-Paige de serie, baten los siguientes records internacionales:

4.000 kms., a 91 kms. 513 m. por hora, en 42 h. 42 m. 34 s. 49/100

5.000 kms., a 95 kms. 42 m. por hora, en 52 h. 44 m. 21 s. 44/100

4.000 millas, a 96 kms. 950 m. por hora, en 66 h. 29 m. 31 s. 92/100

5.000 millas, a 100 kms. 63 m. por hora, en 80 h. 24 m. 30 s. 21/100



Le invitamos a que examine los modelos Graham-Paige de seis y ocho cilindros que actualmente exhibimos y que experimente el funcionamiento de su transmisión de cuatro velocidades, las dos altas silenciosas, de manejo igual al corriente de tres.

*Joseph B. Graham  
 Robert B. Graham  
 Ray A. Graham*

**DISTRIBUIDORES PARA ASTURIAS, LEON Y PALENCIA**

**Garage Blanco OVIEDO**

**Sucursal en Gijón: ASTURIAS, 24**



Uno de los más recientes retratos de Zinoviev, el líder del bolcheviquismo, encargado por la terecra Internacional de organizar las huelgas del primero de agosto en todas las capitales europeas.

Pravia

SOCIALES

A su regreso de Madrid hemos tenido el gusto de saludar a don Alfredo Flórez.  
—Pasó unas horas en ésta el párroco de Salinas don Joaquín Ocharán.

—Pasa una temporada al lado de los señores de Muñiz Balbuena, la distinguida señorita de Valladolid Aurorita Laco.

—Hemos saludado al jefe provincial del Somatén don Leopoldo Scusa.

—Veranea en esta villa la distinguida familia de don Manuel Navia Osorio.

—Pasa una temporada en León la bella señorita Rosarín Belandres.

—Salió para Guitiriz doña Luisa Miranda, viuda de Vázquez.

—Regresó de Galicia don Manuel Santaló.

—Pasa una temporada en Colunga don Santos Cueto y señora.

—Hemos tenido el gusto de saludar al médico de Cudillero don Castor Llamo.

—Pasa una temporada en Cece-da don Luis Muñiz, capellán del Colegio del Santo Ángel de esta villa.

HUESPED ILUSTRE

Ha pasado unos días entre nosotros al lado de sus íntimos amigos los señores de Menéndez, el sabio Obispo de Tenerife don Albino M. Reigada.

OBITO

Falleció en Villavaler el día 31 del mes pasado, don Cayetano Pérez Martínez, que recientemente había llegado de Nueva York.

MADRID

C<sup>o</sup> PEÑALVER, 13

APARTADO. 911

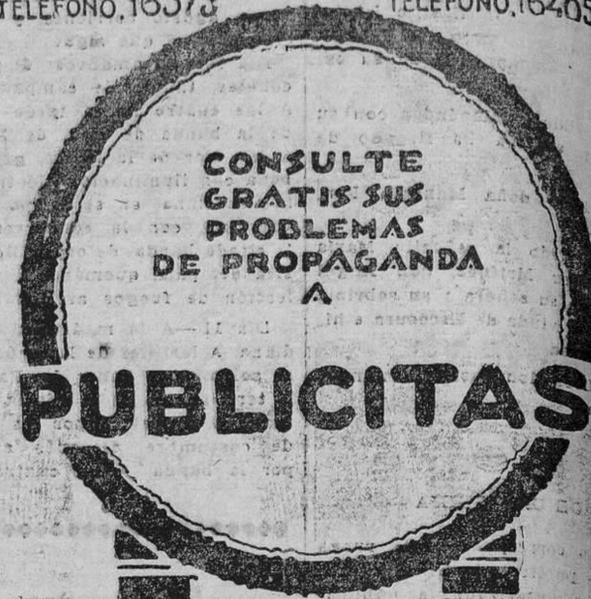
TELEFONO. 16375

BARCELONA

PELAYO, 9

APARTADO. 228

TELEFONO. 16405



**PUBLICITAS**

Proporciona  
Distribuye  
Crea  
Redacta  
Dibuja  
Administra  
Edita

Anuncios clasificados en secciones

ARRIENDOS

SE ARRIENDA local propio para oficina o pequeña industria. Dan razón: Almacén de muebles. Plaza Cathedral.

SE ALQUILA una casa con jardín y patio, baño con agua fría y caliente, bien soleada, pudiendo armar ocho camas. 125 pesetas mensuales. Blanco, Dueñas, 9.

EN SAN ROQUE 11 al quilo amplios locales, para almacén o garage; poca renta. Informarán en el 3, piso primero.

INDUSTRIA Y COMERCIO

HUEVOS gordos, para tomar pasados por agua. Casa de Pedro Álvarez. Dueñas, 12, Teléfono 2.159.

MUDANZAS. Dentro de esta capital en toda la provincia y fuera de ella. Los mejores camiones. Personal especializado. Casa Viena. Oviedo.

GRAMOFONOS, discos, contado y plazos el mayor surtido todas marcas. Taller reparaciones. Casa Blanco. Uría, 6. Oviedo.

VERANEANTES en almacenes Los Chicos se venden colchones hechos, propios para veraneo, desde quince pesetas.

COLOCACIONES

SIRVIENTA formal para poca familia, falta. Arzobispo Guisasaola, 25, segundo.

SE NECESITA oficial. Peluquería Barriales. Mieres.

SE NECESITA cocinera. Informarán en Uría 68. Oviedo.

GARAGES

GARAGE Electromecánico. Balbino García. Río San Pedro, Oviedo. Taller de reparaciones de automóviles.

VARIOS

SE TRASPASA en sitio céntrico bar acreditado. Informarán, Brigadier Elorza, 1, frente fábrica de Armas.

JUAN Suárez, Casa de comidas. Se admiten huéspedes. Caveda, número 20, primero. Oviedo.

EL 20 DE JULIO se extravió un aro de una rueda de automóvil, desde Oviedo a Lugones. La persona que lo haya encontrado, que tenga la bondad de avisar o mandarlo a casa de Remigio Río, de Lugones, donde se le gratificará espléndidamente.

OCASION. Se traspasa con vivienda, sin pretensiones y poca renta establecimiento mixto. Informes: señor González López. Canóniga, 16 y 18. Teléfono 2158.

CLASES de mecanografía, sistema "Vidal", único que en dos meses lo hace experto mecanógrafo. También de taquígrafía. Carretera Gijón, 22.

VENTAS

SE VENDEN en muy buenas condiciones hermosa posesión, sin levador, a dos kilómetros de Oviedo, con 68 días de hueyes, a prado, tierra y arbolado maderable, casa, cuadras y hórreo. 22.000 pesetas. Dos casas con huerta cerrada con verja, a 15 y 16.000 pesetas. Hermosa posesión en Proaza. Solares en Teatinos de todos precios. Blanco, Dueñas, 9. Oviedo.

PARA panadería vendiendo amasadora refinadora, motores eléctricos y gasolina, ejes, poleas, mesas, tablas, cajones, báscula y carros, todo seminuevo. Informes: Panadería "La Industria", Candás.

SE VENDE una casa en Sama de Langreo, planta y piso, buen sitio a dos calles, buen patio, facilidades de pago. Informará el responsable de REGION en Sama.



Lloyd Norte Alemán BREMEN

Pasajes para todos los puertos del mundo y billetes de ferrocarril combinados.

LINEA DE CUBA.

Salidas desde Gijón: SEYDLITZ 20 de septiembre, YORCK 13 de diciembre, SEYDLITZ 15 de noviembre.

LINEA DE BUENOS AIRES.

Desde Coruña y Vigo: Salidas quincenales.

LINEA DE GENOVA MANILA.

Desde Barcelona-Génova: Salidas mensuales.

LINEA DE NUEVA YORK.

Desde Bremen y Cherbourg: Dos salidas semanales.

En JULIO inauguración del servicio semanal ULTRARRAPIDO de Cherbourg por los SUPERTRASATLANTICOS «BREMEN» y «ROPA», 5 días de Continente a Continente.

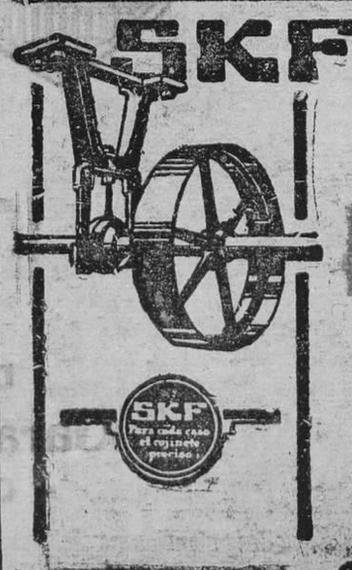
VIAJES DE TURISMO: Travesías en el Mediterráneo. — Viajes a Fjords de Noruega. — Viajes al Polo Norte.

Para informes y pasajes:

**HIJOS DE CASIMIRO VELASCO**  
Muelle Central de Fomento

JABON CHIMBO

Pedido siempre - Es el mejor  
Representante general: EUGENIO D. MONASTERIO



Stock completo de COJINETES A BOLA SKF

S. A. ADARO  
Apartado núm. 65  
GIJON  
A S E

MAQUINARIA ELECTRICA  
MOTORES - TRANSFORMADORES

GUMERSINDO GARCIA

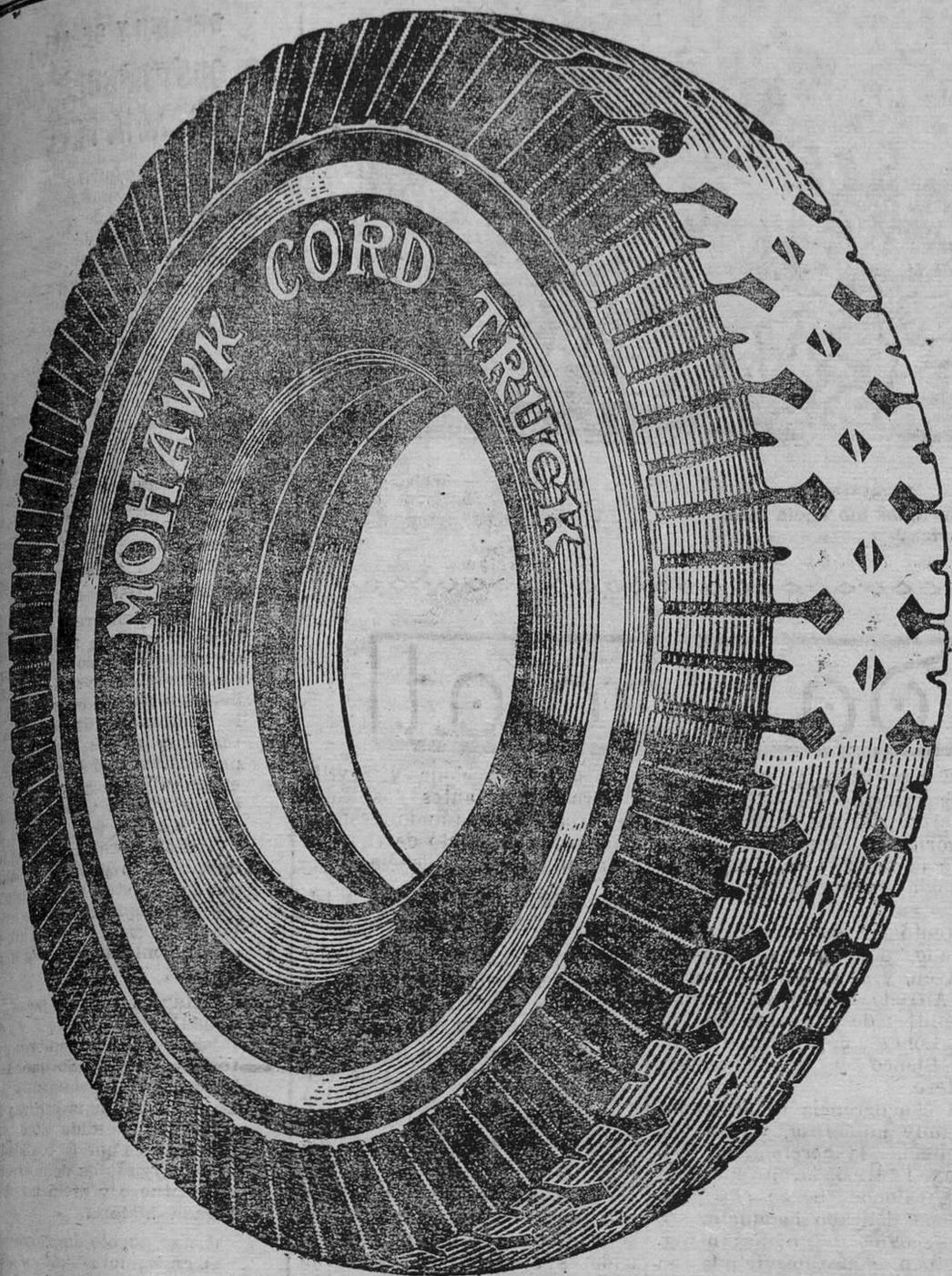
Poleas de chapa de acero estampado en dos mitades ajustables para cualquier diámetro de eje. Grandes existencias en todos los diámetros y anchos

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Ejes, Cojinetes, Ménsulas, Correas y demás accesorios para transmisiones

ALMACENES DE MAQUINARIA

Marqués de San Esteban, 50 - Gijón



# "MOHAWK"

He aquí la marca del verdadero neumático para camiones, y cuyo uso se impone a todos los contratistas de obras, empresas de transportes, etc.

Por su nueva construcción, los efectos de calentamiento, que derivan de la generación de calor resultante de la acción de la cubierta—sea en el pie o en la pestaña—van conducidos a las paredes laterales por donde se difunden y desaparecen sin dejar rastro de daño alguno, y por este positivo perfeccionamiento los neumáticos MOHAWK duran mucho más y dan mucho mejor servicio.



Distribuidor exclusivo  
para ASTURIAS, SANTANDER y LEON:

**Manuel Pérez Argüelles**  
**AUTO - SPORT**

Calle Ramón A. García, 14 GIJON

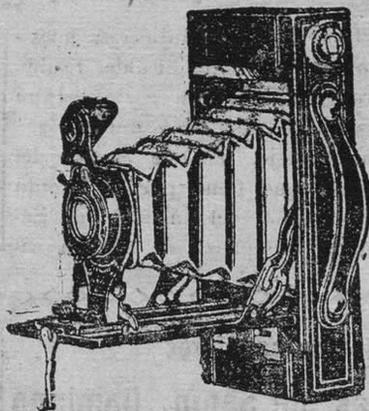
# FLY-TOX

Mata Moscas, Cucarachas, Mosquitos, Hormigas, etc.

Creado científicamente por la Rex Research Fellowship, FLY-TOX es el insecticida más eficaz que hay.

FLY-TOX asegura absoluta tranquilidad durante las horas de descanso y rigurosa limpieza en los alimentos. Es una gran protección contra el peligro de los insectos que invaden el hogar.

No hay más que un FLY-TOX. Fíjese por su nombre y enjase siempre la lata de rótulo azul. Se vende en todas partes.

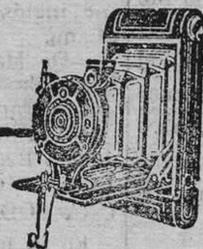


Máquinas, Placas, Películas y accesorios AGFA

Laboratorio para toda clase de trabajos fotográficos.

Lentes, Gafas, Prismáticos. Despacho rápido de recetas de Oculistas.

OPTICA MODERNA  
GOMEZ Y COLLADO



Este es el

# "Kodak"

que debe Ud. comprar

SUS dimensiones son tan reducidas que permiten llevarlo en el bolsillo del chaleco.

SU confección es tan perfecta que hace fotografías perfectas sin necesidad de aprendizaje.

SU precio, desde 48 pesetas.

SU nombre, universalmente conocido, es el

**Kodak Vest Pocket**

Agencia  
Laboratorio  
CASA BLANCO  
Oviedo

Los asturianos en América

LOS DE CUDILLERO

Celebróse Junta general por los hijos del concejo de Cudillero en la Habana. Presidió don Florentino Falconi, el vicepresidente don Rufino González, el tesorero don Claudio Vega, el secretario don Ramón García Tuñón y el auxiliar don Francisco Méndez Mori.

Quedó aprobado el balance semestral de Caja, que arroja un saldo de 3.855,16 pesos, distribuidos en la siguiente forma: fondo de Beneficencia, pesos 1.156,54 y fondo de instrucción, 2.698,61.

Se trató ampliamente de la celebración de la tradicional fiesta de Santa Ana de Montarés, de la que tanta hablan los piñuetos y se acordó celebrarla en La Cotorra siendo la entrada gratuita.

Fue nombrada comisión de fiestas, que la forman don José María Menéndez, don Florentino Fernández, don Primo González, don Ramón García Tuñón, don Tomás Alonso, don José Suárez, don Bonifacio Suárez, don Pedro Menéndez, don José María Bustó, don José Martínez don Marcelino Fernández, don José López, don Claudio Vega, don Armando Castañeda y don Severino Menéndez.

La fiesta será amenizada por una gran orquesta y un son.

La Felguera

Un niño es alcanzado y muerto por unos vagones

Hacia las cuatro y media de la tarde de ayer, se hallaba el niño, de once años de edad, llamado Fidel Fueyo Fernández, en compañía de su madre, recogiendo en la vía del ferrocarril, en su trayecto de LA Felguera a Sama, el carbón que se desprende de los vagones de los trenes que por allí circulan, cuando fue desgraciadamente alcanzado por un tren de la Sociedad Duro Felguera, pasando por sobre su cuerpo varios vagones, y siendo arrojado, después, al río Nalón desde una altura de tres a cuatro metros.

Recogido, sin pérdida de momento, fué trasladado a la Casa de Socorro, en donde el médico de guardia, don Ramón Garelá Argüelles y Martínez, ayudado por el practicante, don Lisardo González, le reconoció detenidamente, aplicándole los remedios que su grave estado requería.

Le apreciaron la fractura del fémur izquierdo, gran desgarramiento en los tejidos blandos y fuerte conmoción cerebral.

No obstante los solícitos cuidados, el infortunado niño dejó de existir, a los pocos momentos de llegar al citado establecimiento benéfico.

Pasado aviso, al Juzgado, se personó en la Casa de Socorro el juez municipal, señor Salinas, quien autorizó el traslado del cadáver a casa de sus padres, a petición de éstos.

La conducción de los restos mortales del desgraciado niño se efectuará hoy, domingo.

Acompañamos en su justo dolor a los padres de la infeliz criatura.



PESIMISMO

—Si yo pudiera utilizar este salto de agua me hacía rico.
—Tiene usted por aquí alguna fábrica?
—No, señor; un establo.



Vida Social

VIAJES

—A pasar la temporada de verano en Gijón han marchado las encantadoras señoritas Conchita y Carmina Estrada, hijas de nuestro estimado amigo, el Interventor de este Ayuntamiento, acompañadas de su tía, la señora doña Rosa Estrada, viuda de Mogadón.

—De Albacete ha llegado a Somió (Gijón), el culto ingeniero de Montes don Eduardo Rodríguez Vivero, acompañado de su distinguida familia.

—Ha regresado a Avilés el celoso juez de Instrucción, don José María Malgor, acompañado de su joven y bella esposa.

—Se encuentra en Gijón, don de pasará una temporada, la esposa e hijos de nuestro querido compañero de redacción don Angel Cabal.

—De excursión por Asturias se encuentra el ilustre rector de la Universidad Central, señor Bermejo, y los catedráticos Díaz Malleda y Graño.

—Se encuentra en Gijón, acompañado de dos de sus más distinguidos alumnos, el profesor inglés Mr. Charles Cunningham.

—De Madrid ha llegado a Ribadesella don Miguel García Lomas y familia.

—Al Pito y de la misma procedencia llegó con su familia don Juan Antonio Bravo.

UNA BODA

En la histórica y santa gruta de Covadonga, unieron para siempre sus destinos el día dos del corriente mes, la bellísima y distinguida señorita Mercedes Longoria, perteneciente a la buena sociedad gradense, y el joven viajante de Masaveu don Luis Lucio.

El virtuoso coadjutor de Grado don Gerardo Gurdíel, primo de la bellísima desposada, bendijo la unión y pronunció una sentida y elocuente plática, en la que, con su palabra fácil, pu-

so de manifiesto la importancia del Sacramento del Matrimonio.

Fueron padrinos doña Macrina Longoria de Fernández, hermana de la novia, y don Julio Ingelmo, hermano político del novio.

Ostentó la representación del Juzgado, don Cecilio Rocabert Masaveu, y de testigos actuaron don Alfredo Fernández, hermano político de la novia; don Manuel López, don Ricardo Miguel Blanco y don Marcelino Montero.

La concurrencia de invitados fué muy numerosa, y una vez terminada la ceremonia religiosa, se trasladaron al Hotel Pelayo, donde fueron obsequiados con delicado banquete.

Los novios, a quienes deseamos todo género de virtudes en su nuevo estado, salieron en su automóvil a visitar las Exposi-

ciones de Barcelona y Sevilla y otras importantes capitales de España, regresando después a Oviedo, con objeto de fijar en esta capital su residencia.

EXCURSION DEPORTIVA A RIBADESELLA

Ayer se trasladaron a Ribadesella, para contender con varios elementos aristocráticos que veranean en aquella playa, algunos jugadores de nuestra Real Sociedad Deportiva Asturiana de Tenis, entre los que figuraban don Adolfo González, don Luis y don Carlos Castañón, don Jerónimo Ibrán y don José Buyla.

Los partidos jugados resultaron muy movidos e interesantes. Nuestros distinguidos jugadores asistieron a una gran verbena organizada en las canchas del Tennis.

Las obras del Instituto de Segunda enseñanza de Oviedo comenzarán este año

Don Manuel Gutiérrez, nuestro celoso y culto alcalde, recibió ayer una afectuosa carta del ministro de Instrucción pública, señor Callejo, dándole cuenta del interés que tiene por la pronta construcción del Instituto de Segunda Enseñanza de nuestra ca-

pital, y cuyo expediente está ya terminado, no faltándole más que el informe del Consejo de Estado, trámite necesario dada la importancia de las obras.

Dice también que se activará todo lo necesario para que comiencen este año.

Fiestas populares

Las de Santo Domingo

Ayer empezaron a celebrarse las fiestas organizadas por la Sociedad de Santo Domingo de Guzmán, en las calles de Gastañaga, Santo Domingo y la plaza de dicho nombre.

Por la noche, hubo una gran

verbena, amenizada por una banda de música y piano de manubrio.

La velada estuvo muy concurrida hasta última hora.

En la mañana de hoy se hará el reparto del hollo y vino, por la tarde habrá romería, y por la noche, se repetirá la verbena.

Concurso de Región de Región Cupon de Agosto
Vista a las Exposiciones de Sevilla y de Barcelona
10 cupones dan derecho a un número para el sorteo de los cinco viajes y estancia gratis.
Los cupones de un mes deberán canjearse en los quince primeros días del mes siguiente.

DE AQUI Y DE ALLA LAS COSTUMBRES DE ARCADIA FELIZ

Nuestro espíritu un tanto irónico, nos ha traído a la ocurriencia de poner solfa las costumbres que las novelas pastoriles de Vega y Cervantes se atribuyen con cierto romanticismo que se adelantó a época que en la Historia teraria se señala como real.

Efectivamente; imperan estas obras una pureza en las costumbres que está muy lejos de la realidad. Los pastores se consumen en la llovizna y el llanto por las desdichadas pastoras, que como jeres son coquetas y las guapines mariposean entre muchos amantes.

Las costumbres son esas. El pastor, apenado, encuentra consuelo en la cariñosa acogida de sus compañeros, o en último término la pastora no da su brazo torcer y no se aviene a las pretensiones del cabrero, queda a éste el remedio de largarse a la Sierra Morena a revivir las hazañas de "Vivillo", pero si a contar las cuantas a las peñas o a saltar por las crestas con un pantalón verde que apenas le cubren las posaderas, y con el cabrito suelto como un poeta de Marimarte.

Estamos en tiempos de aquilatación hechos, y la falsía de las costumbres pastoriles han tenido que pasar también necesariamente por la guillotina de la crítica; ellos ha sucedido algo fuerte, y es que la realidad ha encargado de demostrar conceptuoso y artificial la dorada historia.

En el pueblo de Torreguadalupe, en Zamora—que es tierra—una pastorella ha estado con ardor las espaldas de un compañero, porque las ovejas del una habian pantado las de la otra. Él dió con la flauta que tocaba seguramente para ver si le reducía, como Orfeo a las fieras, y viendo que no conseguía lo que pretendía, se rrió a los medios que le puso a su alcance, propinándole al cabrero algunos golpes una piedra que le estropeó frontal y le dejó paralizado.

Y ahora que nos venga nosotros con cuentos de Vaquera de la Finojosa, Galatea, o las lágrimas Angélica.

Herido por imprudencia

Un joven arrollado por una camioneta

(De nuestro corresponsal SAMA).

A las nueve de la mañana ayer fué víctima de un accidente el joven de dieciocho años de edad, Onésimo Cienfuegos, del ex alcalde que fué...

A dicha hora regresaba en una camioneta, con Onésimo se subió a ella, se apercebiera de esto el conductor.

Cuando se hallaba en el Campo de Torre de los jóvenes trató de apearse, el vehículo en marcha, la desgracia de caer de las ruedas.

En grave estado, fué llevado al Sanatorio de Sama, convenientemente asistido por las heridas, que sufriendo graves partes del cuerpo...